

**AUTORIZACIÓN DE LOS AUTORES PARA LA CONSULTA, LA
REPRODUCCIÓN PARCIAL O TOTAL, Y PUBLICACIÓN ELECTRÓNICA DEL TEXTO
COMPLETO***Autor1*

Puerto Colombia, 3 de octubre de 2021

Señores

DEPARTAMENTO DE BIBLIOTECAS

Universidad del Atlántico

Ciudad

Asunto: Autorización Trabajo de Grado

Cordial saludo,

Yo, **LUGIS ALFONSO DOMÍNGUEZ VILLALOBOS**. Identificado(a) con **C.C. No. 1.082.983.981** de **SANTAMARTA**, autor(a) del trabajo de grado titulado **LA COMPRENSIÓN LECTORA Y EL RECONOCIMIENTO DE LA CULTURA MOKANÁ EN EL ESPACIO PEDAGÓGICO DEL AULA: UNA PROPUESTA LITERARIA INNOVADORA CON ESTUDIANTES DE NOVENO GRADO** presentado y aprobado en el año **2021** como requisito para optar al título Profesional de **LICENCIADO EN ESPAÑOL Y LITERATURA**; autorizo al Departamento de Bibliotecas de la Universidad del Atlántico para que, con fines académicos, la producción académica, literaria, intelectual de la Universidad del Atlántico sea divulgada a nivel nacional e internacional a través de la visibilidad de su contenido de la siguiente manera:

- Los usuarios del Departamento de Bibliotecas de la Universidad del Atlántico pueden consultar el contenido de este trabajo de grado en la página Web institucional, en el Repositorio Digital y en las redes de información del país y del exterior, con las cuales tenga convenio la Universidad del Atlántico.
- Permitir consulta, reproducción y citación a los usuarios interesados en el contenido de este trabajo, para todos los usos que tengan finalidad académica, ya sea en formato CD-ROM o digital desde Internet, Intranet, etc., y en general para cualquier formato conocido o por conocer.

Esto de conformidad con lo establecido en el artículo 30 de la Ley 23 de 1982 y el artículo 11 de la Decisión Andina 351 de 1993, “Los derechos morales sobre el trabajo son propiedad de los autores”, los cuales son irrenunciables, imprescriptibles, inembargables e inalienables.

Atentamente,



Luigis Alfonso Domínguez Villalobos
C.C: 1'082.983.981 Sta Marta

**AUTORIZACIÓN DE LOS AUTORES PARA LA CONSULTA, LA
REPRODUCCIÓN PARCIAL O TOTAL, Y PUBLICACIÓN ELECTRÓNICA DEL TEXTO
COMPLETO**

Autor2

Puerto Colombia, 3 de octubre de 2021

Señores

DEPARTAMENTO DE BIBLIOTECAS

Universidad del Atlántico

Ciudad

Asunto: Autorización Trabajo de Grado

Cordial saludo,

Yo, **CANDIDA PATRICIA PACHECO HERRERA.**, identificado(a) con **C.C. No. 32.804.416** de **CIUDAD**, autor(a) del trabajo de grado titulado **LA COMPRENSIÓN LECTORA Y EL RECONOCIMIENTO DE LA CULTURA MOKANÁ EN EL ESPACIO PEDAGÓGICO DEL AULA: UNA PROPUESTA LITERARIA INNOVADORA CON ESTUDIANTES DE NOVENO GRADO** presentado y aprobado en el año **2021** como requisito para optar al título Profesional de **LICENCIATURA EN ESPAÑOL Y LITERATURA**; autorizo al Departamento de Bibliotecas de la Universidad del Atlántico para que, con fines académicos, la producción académica, literaria, intelectual de la Universidad del Atlántico sea divulgada a nivel nacional e internacional a través de la visibilidad de su contenido de la siguiente manera:

- Los usuarios del Departamento de Bibliotecas de la Universidad del Atlántico pueden consultar el contenido de este trabajo de grado en la página Web institucional, en el Repositorio Digital y en las redes de información del país y del exterior, con las cuales tenga convenio la Universidad del Atlántico.
- Permitir consulta, reproducción y citación a los usuarios interesados en el contenido de este trabajo, para todos los usos que tengan finalidad académica, ya sea en formato CD-ROM o digital desde Internet, Intranet, etc., y en general para cualquier formato conocido o por conocer.

Esto de conformidad con lo establecido en el artículo 30 de la Ley 23 de 1982 y el artículo 11 de la Decisión Andina 351 de 1993, “Los derechos morales sobre el trabajo son propiedad de los autores”, los cuales son irrenunciables, imprescriptibles, inembargables e inalienables.

Atentamente,



Candida Patricia Pacheco Herrera
C.C: 32.804.416 Galapa

DECLARACIÓN DE AUSENCIA DE PLAGIO EN TRABAJO ACADÉMICO PARA GRADO

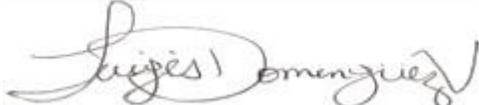
Este documento debe ser diligenciado de manera clara y completa, sin tachaduras o enmendaduras y las firmas consignadas deben corresponder al (los) autor (es) identificado en el mismo.

Puerto Colombia, **FECHA**

Una vez obtenido el visto bueno del director del trabajo y los evaluadores, presento al **Departamento de Bibliotecas** el resultado académico de mi formación profesional o posgradual. Asimismo, declaro y entiendo lo siguiente:

- El trabajo académico es original y se realizó sin violar o usurpar derechos de autor de terceros, en consecuencia, la obra es de mi exclusiva autoría y detento la titularidad sobre la misma.
- Asumo total responsabilidad por el contenido del trabajo académico.
- Eximo a la Universidad del Atlántico, quien actúa como un tercero de buena fe, contra cualquier daño o perjuicio originado en la reclamación de los derechos de este documento, por parte de terceros.
- Las fuentes citadas han sido debidamente referenciadas en el mismo.
- El (los) autor (es) declara (n) que conoce (n) lo consignado en el trabajo académico debido a que contribuyeron en su elaboración y aprobaron esta versión adjunta.

Título del trabajo académico:	LA COMPRENSIÓN LECTORA Y EL RECONOCIMIENTO DE LA CULTURA MOKANÁ EN EL ESPACIO PEDAGÓGICO DEL AULA: UNA PROPUESTA LITERARIA INNOVADORA CON ESTUDIANTES DE NOVENO GRADO
Programa académico:	ESPAÑOL Y LITERATURA

Firma de Autor 1:							
Nombres y Apellidos:	Luis Alfonso Domínguez Villalobos						
Documento de Identificación:	CC	X	CE		PA		Número: 1'082.983.981
Nacionalidad:	Colombiano			Lugar de residencia:		soledad	
Dirección de residencia:	Cra 35#15-01						
Teléfono:					Celular:	3183086947	

Firma de Autor 2:							
Nombres y Apellidos:	Candida Patricia Pacheco Herrera						
Documento de Identificación:	CC	X	CE		PA		Número: 32.804.416
Nacionalidad:	Colombiana			Lugar de residencia:		Galapa	
Dirección de residencia:	Calle 4 # 56-24						
Teléfono:					Celular:	3116664407	

FORMULARIO DESCRIPTIVO DEL TRABAJO DE GRADO

TÍTULO COMPLETO DEL TRABAJO DE GRADO	LA COMPRENSIÓN LECTORA Y EL RECONOCIMIENTO DE LA CULTURA MOKANÁ EN EL ESPACIO PEDAGÓGICO DEL AULA: UNA PROPUESTA LITERARIA INNOVADORA CON ESTUDIANTES DE NOVENO GRADO.
AUTOR(A) (ES)	LUGIS ALFONSO DOMÍNGUEZ VILLALOBOS CANDIDA PATRICIA PACHECO HERRERA
DIRECTOR (A)	Gloria Vera de Orozco.
CO-DIRECTOR (A)	Gloria Vera de Orozco.
JURADOS	Ezequiel Álvarez Cuesta y Vicente Carbono Truyó
TRABAJO DE GRADO PARA OPTAR AL TÍTULO DE	LICENCIADO EN ESPAÑOL Y LITERATURA.
PROGRAMA	LICENCIATURA EN ESPAÑOL Y LITERATURA
PREGRADO / POSTGRADO	ELIJA NIVEL DE FORMACIÓN
FACULTAD	CIENCIAS BÁSICAS
SEDE INSTITUCIONAL	SEDE NORTE
AÑO DE PRESENTACIÓN DEL TRABAJO DE GRADO	2021
NÚMERO DE PÁGINAS	95.
TIPO DE ILUSTRACIONES	gráficos 1, 2,3 y tablas 1,2, 3
MATERIAL ANEXO (VÍDEO, AUDIO, MULTIMEDIA O PRODUCCIÓN ELECTRÓNICA)	NO APLICA
PREMIO O RECONOCIMIENTO	No Aplica)

**LA COMPRENSIÓN LECTORA Y EL RECONOCIMIENTO DE LA CULTURA
MOKANÁ EN EL ESPACIO PEDAGÓGICO DEL AULA: UNA PROPUESTA
LITERARIA INNOVADORA CON ESTUDIANTES DE NOVENO GRADO**



LUIGIS ALFONSO DOMÍNGUEZ VILLALOBOS

CÁNDIDA PATRICIA PACHECO HERRERA

Trabajo presentado como requisito para obtener el Título de Licenciados en Español y Literatura

**UNIVERSIDAD DEL ATLÁNTICO
FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
PROGRAMA DE LICENCIATURA EN ESPAÑOL Y LITERATURA
BARRANQUILLA
2021**

LA COMPRENSIÓN LECTORA Y EL RECONOCIMIENTO DE LA CULTURA MOKANÁ
EN EL ESPACIO PEDAGÓGICO DEL AULA



LUIGIS ALFONSO DOMÍNGUEZ VILLALOBOS

CÁNDIDA PATRICIA PACHECO HERRERA

Trabajo de grado para optar al título de Licenciados en español y Literatura

Asesora de proyecto

Mg. Gloria Vera de Orozco

UNIVERSIDAD DEL ATLÁNTICO

FACULTAD DE CIENCIAS DE LA EDUCACIÓN
PROGRAMA DE LICENCIATURA EN ESPAÑOL Y LITERATURA
BARRANQUILLA
2021

NOTA DE ACEPTACIÓN

Presidente del Jurado

Firma del Jurado

Firma del Jurado

Barranquilla, agosto, 2021

DEDICATORIA

A Dios primeramente y a nuestras familias por todo el apoyo brindado en todo este proceso académico.

AGRADECIMIENTOS

Dios ha sido bueno con nosotros, porque nos dio vida, salud para concebir una ilusión como esta; es por ello, que a él le doy toda gloria y honor, por ser nuestro benefactor y también a todas las personas que fueron un sostén fundamental en este proceso, entre ellos los docentes con sus conocimientos y sabiduría en su saber específico, hasta el punto de querer terminar este caminar de la preparación educativa, como docentes.

En especial a la profesora Gloria Vera de Orozco, quien con su paciencia y empeño nos guio con mucho amor para llegar a ser parte de esta profesión tan hermosa.

También agradezco mucho a mi familia conformada por mi padre, quien con esmero a pesar de no ser un hombre estudiado, me animó con sus sabios consejos; mientras iba a las clases, él cuidaba de mis tres hijos, ellos son ese motor que me inspira cada día a ser valiente y esforzada, con su alegría me ayudaban a sobrellevar días difíciles donde las fuerzas declinan, pero gracias a Dios también conté con un esposo el cual amo y agradezco su apoyo incondicional para lograr esta meta que tan solo es una de las muchas que vendrán.

También debo resaltar a la comunidad educativa María Auxiliadora, quien no solo abrió sus puertas para este proyecto, si no que hizo parte de ello, en especial, la directora del grupo de noveno la docente, Sorys López, quien con sus consejos nos ayudó a formar un carácter, y a los estudiantes que nos brindaron su confianza.

Por último, y no menos importante, mi compañero de tesis, Luigi Domínguez, Villalobos, quien ha sido mi compañero de batallas, junto conmigo se trasnochó, lloramos, reímos, pero siempre me animó a que si se podían lograr los propósitos. Por eso me siento bendecida, porque tengo personas extraordinarias a mí alrededor, les debo mucho y nunca olvidaré quién fui antes y quien soy ahora con la ayuda divina y la de mi familia, no solo la de casa, sino la espiritual.

Entre ellos, mis hermanos de la fe que han orado para que este propósito llegue a su fin y que pueda alcanzar un logro más de los que aspiro alcanzar.

Ser docente egresada de la Universidad del Atlántico, es un gran orgullo para mí porque sé que más que recibir enseñanzas académicas, también recibí los cimientos sólidos de una vocación que se define con los esfuerzos del diario vivir.

A todos les doy gracias, que el todopoderoso les bendiga hoy y siempre.

Cándida Patricia Pacheco Herrera

Ante todo, doy gracias a Dios por haberme permitido cursar con éxito este tiempo de formación, por el cual luché incansablemente por el deseo de llevar a cabo una profesión la cual amo y anhelo ejercer con las mejores bases que me brindaron los profesores que con todas las ganas me dieron lo mejor de sí.

En especial la profesora, Gloria Vera De Orozco, quien ha mantenido el interés por nosotros a pesar de las adversidades, también deseo agradecer a mi padre, mi madre y a todos mis hermanos que me han ayudado a salir adelante.

Amigos que en todo momento me han apoyado en todas las necesidades, desde un pasaje a un minuto, gracias a estas personas puedo mirar hacia adelante.

Me siento afortunado. Mil bendiciones.

Luigis Alfonso Domínguez Villalobos

TABLA DE CONTENIDO

ÍNDICE DE TABLAS	9
RESUMEN	11
ABSTRACT	12
INTRODUCCIÓN	13
CAPÍTULO I DESCRIPCIÓN Y FORMULACIÓN DEL PROBLEMA	16
1.1 DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA	16
1.2 PREGUNTA PROBLEMA	18
1.3 JUSTIFICACIÓN	20
1.4 MARCO LEGAL	23
1.5 OBJETIVOS	26
1.5.1 OBJETIVO GENERAL	26
1.5.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS.	26
CAPÍTULO II MARCO TEÓRICO REFERENCIAL	27
2.1. ESTADO DEL ARTE	27
2.1.1 A NIVEL INTERNACIONAL	27
2.1.3 A NIVEL REGIONAL	31
2.2 MARCO TEÓRICO	34
<i>Conceptualización de la lectura</i>	34
<i>La lectura comprensiva</i>	37
<i>Estrategias cognitivas y meta cognitivas del proceso lector</i>	38
<i>La Pedagogía por proyectos para desarrollar la comprensión.</i>	41
<i>La lúdica en el contexto de la lectura</i>	42

<i>El juego literario.</i>	42
<i>La etnoliteratura.</i>	42
CAPÍTULO III MARCO METODOLÓGICO	44
3.1 PARADIGMA DE INVESTIGACIÓN	44
3.2 MÉTODO DE INVESTIGACIÓN	45
3.3 TIPO DE INVESTIGACIÓN	46
3.4 FASES DE LA INVESTIGACIÓN	47
3.4.1. EXPLORATORIA	47
3.4.3. ANÁLISIS DE DATOS	48
3.4.4. FASE DE PROPOSICIONES	48
3.5 TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN Y ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN.	49
3.6 MARCO CONTEXTUAL	51
3.7 POBLACIÓN Y MUESTRA	51
CAPÍTULO IV ANÁLISIS DE DATOS	52
4.1 PRUEBA DIAGNÓSTICA	53
4.1.1 NIVELES DE LECTURA	53
4.2 ETAPA DE OBSERVACIÓN	54
4.3 ENTREVISTA A DOCENTE TITULAR Y ESTUDIANTES	69
4.3.1 <i>CONCEPCIÓN NIVELES DE COMPRENSIÓN LECTORA</i>	70
4.3.2 <i>CONCEPCIONES DE LECTURA POR PARTE DE DOCENTES Y ESTUDIANTES</i>	71
4.3.3 <i>ENCUESTA A ESTUDIANTES</i>	71
CAPÍTULO V PROPUESTA PEDAGÓGICA	72
5.1 INTRODUCCIÓN	72

5.2 OBJETIVOS	75
5.2.1 OBJETIVO GENERAL	75
5.2.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS	75
5.3 PRINCIPIOS TEÓRICOS QUE SUSTENTAN LA PROPUESTA	76
5.4 PROPUESTA INNOVADORA	76
5.5 ESTRATEGIAS COGNITIVAS	77
5.6 ESTRATEGIAS METACOGNITIVAS	77
5.7 NIVELES DE LECTURA	77
5.8 METODOLOGÍA	78
REJILLA # 1	81
REJILLA # 2	83

REJILLA # 3	84
CONCLUSIONES	88
REFERENCIAS	92
RECOMENDACIONES	90

ÍNDICE DE TABLAS

Tabla 1 Resultados por preguntas del nivel literal con prueba diagnóstica	53
Tabla 2 Resultados nivel inferencial en la prueba diagnóstica	54
Tabla 3 Resultado del nivel crítico en la prueba diagnóstica	56
Tabla 4 Actividades de Juego Literario	78
Tabla 5 Rejilla #1	80
Tabla 6 Rejilla #2	81
Tabla 7 Rejilla #3	82
Tabla 8 Categoría 2	83

ÍNDICE DE ILUSTRACIONES

Ilustración 1 Nivel Literal en estudiantes	54
Ilustración 2 Nivel Inferencial en estudiantes	55
Ilustración 3 Nivel crítico en estudiantes	57
Ilustración 4 Gráfica general de resultados	57
Ilustración 5 Concepciones de lectura de estudiantes	62

RESUMEN

La educación es un pilar importante dentro del desarrollo del Ser. Está plasmado en la Constitución Política de Colombia como derecho fundamental del hombre y puede desarrollar aspectos políticos, sociales y culturales de acuerdo con su contexto. Por lo tanto, el presente trabajo de investigación va direccionado a esa línea, porque se recurrió a la etnoliteratura de la etnia Mokaná como eje primordial en el rescate de su cultura y el fortalecimiento de competencias que favorecen significativamente a los estudiantes en la comprensión de la lectura, por medio de mitos, leyendas y textos de tradición oral que hacen parte de los resguardos étnicos del municipio de Galapa y que se han olvidado por parte de la comunidad. Se proponen estrategias pedagógicas para poner en práctica con los estudiantes de noveno grado de la Institución Educativa María Auxiliadora del municipio en cuestión, teniendo como principal objetivo el fortalecimiento de la comprensión lectora a través de los textos literarios de la etnia Mokaná. Los referentes teóricos importantes para respaldar la investigación fueron Daniel Cassany con su aporte a la teoría sociocultural y las aproximaciones a la lectura crítica, Isabel Solé en sus investigaciones sobre la lectura y Fabio Jurado con el aporte en la formación de lectores críticos desde el aula. Se emplearán actividades lúdicas que despierten la motivación en los educandos a la lectura donde el juego será la principal habilidad para llevar a cabo el objetivo planteado.

Palabras claves: comprensión lectora, cuentos, estrategias, etnia, etnoliteratura.

ABSTRACT

Education is an important pillar within the development of the Being. It is embodied in the Political Constitution of Colombia as a fundamental right of man and can develop political, social and cultural aspects according to its context. Therefore, the present research work is directed to that line because the ethno-literature of the Mokaná ethnic group was used as the main axis in rescuing their culture and strengthening competencies that significantly favor students in reading comprehension , through myths, legends and texts of oral tradition that are part of the ethnic reservations of the municipality of Galapa and that have been forgotten by the community.

Pedagogical strategies are proposed to be put into practice with the ninth grade students of the María Auxiliadora Educational Institution of the municipality in question, with the main objective of strengthening reading comprehension through the literary texts of the Mokane ethnic group. The important theoretical references to support the research were Daniel Cassany with his contribution to sociocultural theory and approaches to critical reading, Isabel Solé in her research on reading and Fabio Jurado with his contribution to the training of critical readers from the classroom. Playful activities will be used that awaken motivation in students to read where play will be the main ability to carry out the objective set.

KEY WORDS: reading comprehension, stories, strategies. Ethnicity, ethno-literature.



INTRODUCCIÓN

La lectura, desde el inicio de la raza humana, ha sido muy importante para lograr los objetivos que el hombre se ha trazado. Desde los jeroglíficos, que eran pinturas en cuevas rocosas se debían leer para comprender las hazañas de los antiguos pueblos, y hasta el día de hoy es muy importante el desarrollo de esta habilidad, porque reconocemos que la lectura permite conocer el mundo y plantear los retos que queremos lograr. Es importante que los estudiantes de 9° muestren interés por la lectura; sin embargo, a través de ella pueden obtener un conocimiento integral para su formación en la Institución Educativa que les será útil al momento de llegar a la educación superior y para la vida. Al mismo tiempo, se forman como seres críticos frente a los textos a través de la intertextualidad.

El presente trabajo de investigación tiene como propósito el diseño de una propuesta pedagógica que motive a los estudiantes de 9° de la Institución Educativa María Auxiliadora de Galapa a desarrollar el hábito de la lectura a través de la etnoliteratura de la etnia Mokaná, teniendo en cuenta las palabras de Sáez (1951) quien define la lectura como "...una actividad en la cual no se lee por leer, sino que se lee por algo y para algo. Siempre detrás de toda lectura ha de existir un deseo de conocer, un ansia de penetrar en la intimidad de las cosas...". Entonces, se trata de leer para el desarrollo intelectual, y el descubrir lo que existe más allá de nuestra imaginación a través de la morfosintaxis de nuestra lengua española, con miras a la adquisición de un nuevo conocimiento desde la interpretación de los textos escritos.

Rodríguez (2011) basado en el trabajo de Spolki (1980, p. 4) manifiesta que desde los inicios de la escolaridad, se debe formar en el hábito de lectura; esto, para que los conocimientos se adquieran de manera eficaz y se puedan demostrar cada una de las habilidades que tienen los alumnos frente a las diferentes áreas del conocimiento, pero todo se da en una educación lectora.

Desde que las personas inician su proceso escolar, las instituciones educativas tienen la responsabilidad de educar de manera integral a cada uno de los participantes. Los docentes de primera infancia son los que deben motivar a temprana edad a los educandos en el hábito de lectura para que fortalezcan estas competencias a lo largo de su escolaridad, las cuales servirán para su vida profesional futura.

La lectura no puede separarse de la educación del lenguaje: la decisión de que los niños aprendan a leer, y una vez que los pasos en la instrucción de la lectura son pasados, la lectura se transforma en enriquecimiento lingüístico. La lectura se refiere a una interacción bajo un sentido codificado por un autor en estímulos visuales, se transforma en la mente del lector. La interacción incluye tres facetas: material legible, conocimientos por parte del lector y actividades fisiológicas (Gepart, 1979, p.12). El autor señala la importancia de los estímulos visuales a temprana edad para que la lectura sea provechosa y transforme a su vez los hábitos del nuevo lector comprometido con lo que lee.

En este proyecto, los padres son muy importantes para que el desarrollo del proceso lector se ejecute en casa con éxito. Los jóvenes se ven incentivados por los adultos en cuanto a sus experiencias. El aprendizaje se logra cuando el estudiante posee un ambiente propicio en el hogar al ver a sus padres leyendo diversos textos; ellos querrán descubrir el maravilloso mundo que se esconde en el arte de leer. Pero, de lo contrario, si en el hogar nadie lee, difícilmente podemos ver a un estudiante leer por su propia cuenta, y desde allí se derivan las deficiencias al momento de leer, en la producción de textos escritos, y problemas en el desarrollo del mismo lenguaje en cuanto a la manera de expresarse. Es necesario que el estudiante vea a la lectura como una motivación, y no como imposición del colegio para el aprendizaje.

En el contexto escolar, los docentes tienen un gran reto, y consiste en motivar a los estudiantes a leer textos por sí solos. Para que estos no se sientan presionados a leer, porque no lo harán con el placer que esto produce, sino por una imposición del docente para conseguir una calificación cuantitativa. Cuán interesante es que los jóvenes propongan textos para leer en clases, y que ellos mismos infieran, critiquen lo que el texto plantea en sus propias palabras, generando debates que enriquezcan el conocimiento. La estrategia de motivación para estos jóvenes apáticos

a leer son textos cortos como los que brinda la etnoliteratura de los MOKANÁ, y ver que, a través de cuentos, mitos, leyendas se puede ir a su mundo con tan solo comprender su percepción en el origen de la tierra y de sus deidades desde los textos y leerlos de manera correcta.

La presente investigación, tiene como propuesta la motivación a la lectura a través de cuentos, mitos y leyendas de esta etnia; cada texto comprenderá un taller, que garantizará la comprensión de lo leído. Además, se contemplan los juegos literarios que generan un espacio de diversión, enseñanza y aprendizaje, porque se verá a la lectura como un escenario para debatir, dar opiniones personales e incentivar a las relaciones interpersonales con el resto de sus compañeros.

Esta investigación permitirá demostrar el avance que tienen los estudiantes de acuerdo a los niveles de lectura propuestos por Cassany (1999). Del mismo modo, se parte de la interacción de los estudiantes en cada una de las actividades que se proponen al momento de realizar el proceso lector con los autotextos y el conocimiento aún mayor de la comunidad étnica que también reside en su municipio.

La investigación presenta un proceso metodológico orientado hacia el diagnóstico del problema a través de técnicas e instrumentos cualitativos; el recorrido bibliográfico que se realizará podrá determinar el uso de fuentes teóricas que argumenten la solución al problema. Es necesario presentar un análisis de datos que facilite la comprensión del diagnóstico y la descripción del contexto escolar. El diseño de la Propuesta Pedagógica será el producto de este proceso investigativo.

CAPÍTULO I

DESCRIPCIÓN Y FORMULACIÓN DEL PROBLEMA

1.1 DESCRIPCIÓN DEL PROBLEMA

En Colombia cada año se evidencia el bajo nivel de comprensión lectora en las pruebas SABER de lenguaje; la problemática resulta por la ineficacia de las estrategias de comprensión, donde no se tiene en cuenta los conocimientos previos de los estudiantes que los familiarice con lo que están leyendo; este problema conlleva a otros, porque esto les dificulta realizar un resumen, no pueden ubicar palabras claves cuyo significado desconocen por no haberlas leído antes y esto les niega la posibilidad de hacer predicciones acerca del texto.

Por tal motivo, el estudiante no podrá descifrar con claridad lo que autor quiere decir, esto lo pone en aprieto porque tratara de releer amenazando el tiempo establecido por preguntas y esto le genera estrés. Como última instancia, el estudiante dejará al azar las respuestas.

Precisamente, no tener un hábito lector y no desarrollarse en clase como un actor principal que opine y sea capaz de defender una postura, es lo que crea en estos estudiantes una desmoralización, al grado de frustrarse llevándolos a bajos resultados académicos en las diferentes disciplinas.

Según la prueba (PISA, 2018), ente que regula el progreso educativo de los países, posiciona a nuestro país como el estado en que menos comprensión lectora hay; cerca del 70% de los estudiantes no leen comprensivamente ningún texto que se presenta; y esto puede evidenciarse en las pruebas de Estado (ICFES, 2018), donde el componente de comprensión de textos es lo que menos puntaje arroja.

Zubiría (2018) afirma que es una problemática de la población estudiantil colombiana, porque la comprensión lectora es de vital importancia para el desarrollo integral de los estudiantes en la vida profesional, y tiene mayor importancia en el campo educativo como las ciencias y las matemáticas. Si un estudiante no comprende textos, no estaría apto para la educación superior o para el desenvolvimiento en alguna labor específica. Por lo tanto, es importante que el sector educativo se interese en que los estudiantes, desde los primeros grados, comiencen a leer y a

comprender textos hasta llegar a la criticidad.

Esta situación se pudo evidenciar en una de las instituciones del municipio de Galapa que en la actualidad cuenta con cinco instituciones de carácter público que brindan los servicios de educación básica y media. El plantel educativo con el nombre de Institución Educativa María Auxiliadora, en los últimos cinco años, ha presentado un nivel bajo de lectura como resultado reciente que se vio reflejado en los resultados de las pruebas Saber 9° (ICFES, 2019-2020), las cuales arrojaron ponderados totalmente deficientes en cuanto a la comprensión de textos e interpretación de los mismos-

La generalidad es que siete de diez Instituciones Educativas presentan niveles bajos e inferiores en cuanto a los resultados de las pruebas Saber que hacen parte del sistema de evaluación estudiantil. Pese a que en los últimos años se han venido implementado por parte de los docentes en el territorio nacional, ciertas estrategias, para superar estas deficientes cifras, cómo, por ejemplo, el manejo de literaturas coherentes con la edad de los niños, presentarle temas actuales que despierten su curiosidad, por testimonio de los docentes, se evidencia que los textos extensos son poco motivantes para los estudiantes, realizándose entonces lecturas superficiales y con poca interpretación textual.

En el contexto en que se desenvuelven los estudiantes de la comunidad educativa María Auxiliadora, se halló desconocimiento en cuanto a la formación sociocultural de su contexto; ignoran parte de su cultura y sus raíces étnicas Mokaná. La cuarta parte de su población, como se había mencionado anteriormente, es una comunidad étnica que perdió su lengua, mas conservan el territorio en gran parte en el municipio de Galapa. Esta comunidad tiene una variedad cultural enfocada en la etnoliteratura, representada a través de los géneros literarios narrativos, como los son los mitos, las leyendas, que pueden tomarse como estrategia para incentivar a los estudiantes que lean, conozcan y se familiaricen con su cultura, fomentando en ellos este hábito. Sin embargo, la asignatura de español se enfoca en diferentes medios de comunicación escritos, como: revistas y periódicos y los recurrentes resultados al parecer no están demostrando avance y persisten las dificultades existentes.

Esto genera incertidumbre, el verdadero problema es que no leen, porque no les gusta; si lo hacen, no comprenden lo que leen, se limitan al nivel literal, algo que no es suficiente para crear

interés y, por otro lado, las estrategias metodológicas que brinda el docente no contribuyen a la motivación por parte de los mismos. Es por esto, que los niveles de comprensión lectora son muy bajos, según los datos proporcionados por el (ICFES, 2019-2020) en los dos últimos períodos anuales, reflejándose en el rendimiento académico.

Para determinar la veracidad de la problemática que se había observado, se aplicó una prueba diagnóstica donde se les preguntaba de manera escrita a los estudiantes sus preferencias y hábitos en cuanto a la lectura, para determinar aspectos importante del problema, y como era de esperarse se concluyó que efectivamente pre existía una problemática de comprensión lectora, porque las preferencias en su mayoría eran otras, más de 89 % de los evaluados admitían no entender lo que leían y, por tal motivo, preferían realizar otras actividades diferentes a la lectura.

También se aplicó una encuesta en la población estudiantil del grado 9 ° de la mencionada institución la cual arroja resultados sorprendentes en cuanto al hábito lector. Los estudiantes, que en población general son 33 estudiantes los que realizaron la encuesta, entre ellos 17 niñas y 16 niños entre los 14 y 16 años, en su gran mayoría mostraron desinterés en cuanto a la lectura de textos. Según los resultados, ellos solo dedican menos de media hora a leer, y no precisamente textos literarios, sólo contenidos colgados en las redes sociales como Facebook y WhatsApp impidiendo así el desarrollo de su potencial lector y desencadenando bajos niveles de lectura; por ende, no hay comprensión de los mismos.

Con respecto a lo anterior, en cuanto a la lectura, los estudiantes dijeron que debían leer hasta dos veces un texto para poder entenderlo. Durante el proceso lector, no alcanzan a definir la idea global del texto, porque se les dificulta identificar las ideas claves de los párrafos; además, su léxico es muy pobre, no logran entender los significados de los vocablos; por lo tanto, no encuentran los mensajes implícitos que coadyuvan la comprensión inferencial y cuando se les solicita una opinión crítica o un ejercicio de diálogo intertextual no lo realizan. En consecuencia, por medio de este proyecto, se trabajarán diversas estrategias que permitan a los estudiantes mejorar sus competencias lectoras y hacer críticas de textos de acuerdo a los niveles propuestos por Cassany (1999).

La lectura de textos etnoliterarios fortalecerá la comprensión que es importante para el aprendizaje en todas las áreas del saber; es innegable que el hábito lector redundará en el desarrollo en la vida profesional y en el ámbito laboral que hayan considerado en su proyecto de vida.

Por tal motivo, es necesario generar un interrogante que será de utilidad para solucionar el problema que ha encontrado dentro del aula de clases con el objeto de estudio y dar posibles soluciones.

1.2. PREGUNTA PROBLEMA

¿Cómo fortalecer la comprensión lectora en los estudiantes de 9° de la I.E. María Auxiliadora de Galapa a través de la etnoliteratura de la etnia Mokaaná?

1.3 JUSTIFICACIÓN

La lectura es un pilar fundamental en el aprendizaje de todo individuo que busca formarse. No solo para el área del lenguaje, sino en todo el contexto educativo; es por ello, que la lectura es considerada un instrumento para todos los aprendizajes que se quieran obtener.

Al leer se obtienen conocimientos que brindan seguridad al momento de intervenir en un tema el cual ya se conoce por medio de la lectura. Por tal motivo, se debe tener en cuenta que sin la interpretación de un escrito sería imposible la comprensión de cualquier texto.

Es relevante tener en cuenta que la lectura es un eje central de todo proceso de desarrollo del ser. De acuerdo con este planteamiento, se realiza la presente investigación para la formación integral y académica de los estudiantes de noveno grado en el ámbito lector, ya que, paradójicamente, se han detectado falencias en el resultado de la matriz aplicada a este grupo de jóvenes, que carecen de interés y esto entorpece el aprendizaje que deben obtener en grado que estos se encuentran.

La lectura es más eficiente cuando no se lee por leer. Debido a esto, se considera que el lector que lee con entusiasmo, hace más enriquecedor su aprendizaje, utilizando como herramienta la imaginación, que inducida por la empatía que siente como lector, lo cual contribuye a la comprensión del texto, para así lograr obtener una postura crítica y analítica lo cual facilita el aporte de ideas al texto, o crear otros con base en el anterior.

Esto es una habilidad que se convierte en un recurso para el lector, la cual debe enfrentar, no solo el análisis, sino también ser capaz de hacerse preguntas y poner en evidencia lo aprendido. Todo esto genera seguridad, en especial cuando los estudiantes se enfrentan a pruebas evaluativas donde se califican las competencias que se han adquirido durante su estancia en la Institución Educativa.

En este caso, la literatura que se utilizará son los textos de la etnia Mokaná; esta literatura se desarrolló a través de la historia como parte de la gran tradición mítica- literaria de las comunidades aborígenes de Colombia.

Como un medio estratégico, se busca que la oralitura Mokaná sirva de recurso pedagógico para incentivar la motivación de los estudiantes y formar lectores ingeniosos, críticos y contribuyentes a una formación de excelente calidad; para con esto, sobre pasar de los niveles inferiores, a niveles medios y superiores en cuanto al sistema evaluativo que implementa el Estado. Además de ello, concientizar a los docentes en la utilización de recursos didácticos y pedagógicos que fomenten el interés de los estudiantes para leer los textos y comprenderlos.

Puede que muchas de las fallas que está ocasionando esta baja comprensión de textos, es que los docentes no se toman el tiempo para desarrollar actividades que hagan partícipes a los estudiantes y formen un verdadero acto de lectura, tanto en los centros educativos, como en sus hogares, para así desarrollar la educación integral que decreta la Constitución Política de Colombia.

Los principales beneficiados con la presente investigación serán todos los estudiantes de 9º, padres de familia, comunidad en general y, por supuesto, los docentes que están deseando una mejora en la problemática detectada. De esta forma, los estudiantes enriquecerán sus conocimientos a través de los textos de tradición oral de la etnia Mokaná, accediendo a estas historias contadas desde la oralitura que cobrarán más importancia y atraerá la atención de los lectores.

Aprovechando que el municipio de Galapa cuenta con un Cabildo de los Mokaná dirigido por veinte ancianos que buscan a través de la tradición oral no perder su identidad cultural, ellos son los líderes de sus familias, que como forma de ritual, ilustran a los más jóvenes contando historias míticas de sucesos que forjaron una cultura, historias que paulatinamente se evidencian en los mitos y leyendas que cuenta sucesos extraordinarios que motivan la imaginación. Siendo este el factor que se necesita para que los estudiantes lean sin presión, por gusto y que puedan alcanzar los niveles de lectura que ofrece cada texto.

La investigación busca que los estudiantes mejoren sus hábitos de lectura, que puedan llevar a cabo una adecuada comprensión lectora, que realicen esta actividad para adquirir conocimientos y enriquezcan su participación académica con temas que hacen parte de la

etnoliteratura, una creación literaria a partir de la transformación de una tradición oral étnica; valiéndonos de la tradición oral se busca captar su atención por medio de relatos de estas historias fantásticas que hacen parte de una tradición, la cual ya casi no se menciona como los mitos y leyendas que forman parte la cultura de un país como Colombia.

Estos géneros narrativos se utilizarían como recursos pedagógicos, presentando textos cortos y atractivos para la imaginación, promoviendo en ellos un espíritu lector, ya que según un estudio realizado por Carrillo Mora (2010), afirma que la memoria es importante en el desarrollo de las ideas cuando alguien se enfrenta a un texto que será recopilado y generando automáticamente que el cerebro retenga información y la recupere voluntariamente cuando sea necesario.

Esta investigación desea contribuir desde la Práctica Pedagógica, al mejoramiento de una problemática que está afectando a la población estudiantil en su rendimiento, privándola de una riqueza cultural étnica que puede favorecer los aprendizajes y mejorar el déficit de comprensión lectora en pruebas Saber. Los textos de esta cultura serán utilizados como soporte motivacional frente al proceso de comprensión lectora.

1.4 Marco Legal

En el presente trabajo de investigación, se abordan las legislaciones o normatividad que rige el proceso educativo plasmado en la Constitución Política de Colombia, Ley 115 de 1994, los Lineamientos Curriculares (MEN, 2016), los planteamientos en los Derechos Básicos de Aprendizaje (DBA) y en la política cultural colombiana.

En la búsqueda de fundamentar con bases sólidas y legales la investigación expuesta, como primera instancia, la Constitución Política de Colombia fija una serie de normas que busca darle prioridad a la educación como eje central de una función social, y en cuanto a lo cultural, manifiesta una multiculturalidad y pluriétnicidad.

Estos parámetros son sustentados en los siguientes artículos, de la Constitución Política de Colombia (1991, p. 11). Artículo 67 que expone que toda persona tiene derecho a una educación

y por ende obtener conocimientos relacionados con la ciencia, la tecnología y la cultura. En cuanto al ámbito étnico se podría mencionar al artículo 7 que decreta “El Estado reconoce y protege la diversidad étnica y cultural de la nación colombiana” (Constitución Política de Colombia, 1991, p. 2). Esto quiere decir, en términos legales, las etnias deben ser reconocidas como un eje dentro de la educación, en cuanto a lo cultural.

En otro orden, la Ley 115 de 1994 determina los “Fines de la educación” como eje repetitivo de lo antes mencionado por la Constitución Política de Colombia; se cita el fin de la educación número seis, el cual señala: “el estudio y la comprensión crítica de la cultura nacional, y de la diversidad étnica cultural, del país, como fundamento de su unidad nacional y de su identidad” (p. 20). En el fin número siete, se enuncia que al estudiante se le deben brindar conocimientos relacionados con la ciencia, la tecnología y bienes de la cultura.

Como objetivo general de esta ley se encuentra el desarrollo de las habilidades comunicativas para leer, comprender, escribir, escuchar, hablar y expresarse correctamente, contemplado en el Plan Nacional de Lectura y Escritura (PNLE), y el Ministerio de Educación (2010), cuyos objetivos son: Lograr que los colombianos incorporen la lectura y la escritura a su vida cotidiana, que los niños, niñas y jóvenes, lean y escriban más y mejor y lo disfruten. Fomentar el desarrollo de competencias comunicativas, la comprensión lectora y la producción textual.

En cuanto a los Lineamientos Curriculares (MEN, 1998), nos asiste el tema tratado en el eje 4.2 que se refiere a los procesos de interpretación y producción de texto y a su ítem 4.2.2 donde se señala el distintivo de la comprensión lectora y competencias fundamentales que deben tener los lectores al momento de encontrarse frente a la lectura, momento que sea gratificante en cuanto a la codificación y asimilación del texto, sin dejar de lado que previamente el lector debe encontrarse motivado, con su mente abierta para descifrar y entender lo que está leyendo.

Desde otra perspectiva de la política educativa, se señalan los enunciados de los Derechos Básicos de Aprendizaje para 9° en el área de lenguaje:

- Analiza el lenguaje literario como una manifestación artística que permite crear ficciones y expresar pensamientos o emociones.

- Interpreta textos atendiendo al funcionamiento de la lengua en situaciones de comunicación, a partir del uso de estrategias de lectura.

Así mismo, se plantea lo expuesto en las políticas culturales colombiana, la política de museo (2010-04-16) son depositarios de bienes muebles, señalados Patrimonio Cultural de la Nación El Ministerio de Cultura, a través del Museo Nacional, tiene la responsabilidad de la protección, conservación y desarrollo de la culturización de las comunidades fomentando el respeto y aceptación.

Esta política es citada porque esta investigación pretende incluir al museo antropológico de Galapa (MUGA), como parte de la estrategia, en cuanto a la recopilación de textos literarios de la etnia, y para que los niños interactúen más de cerca con dicha cultura; de esta manera, se estimulará la educación

Otra política, igualmente relevante es la de lectura y biblioteca (2010, p.437). “El presente documento parte de la necesidad de definir una política de lectura y bibliotecas que busca brindar posibilidades de acceso de toda la población colombiana a la lectura, evitando segregaciones y promoviendo un trato equitativo a todas las generaciones”. Además, se consideran patrimonio bibliográfico y documental para el fortalecimiento de los conocimientos y memorias de un país, que desea conectarse a la sociedad cuyos individuos se mantienen conectados a centros de información dada en esta red global de bibliotecas que no solo ofrece lecturas, desde una visión cultural, como el caso de la biblioteca municipal que aporta a sus habitantes cultura y conocimiento a través de los textos.

Las normas que se han citado, pretenden afianzar los elementos legales. En este caso enfocado a estudiantes de noveno grado, porque precisamente en este grado se culmina la básica secundaria para dar inicio a la educación media, y para esto sus conocimientos son valorados en las pruebas aplicadas por el Estado favoreciendo la investigación que ha venido tratando el tema de la comprensión lectora.

El hecho de relacionarse con su propia cultura es un fundamento primario para conocer y relacionarse con la comunidad étnica residente en su municipio; en este caso, la etnia del municipio

de Galapa, donde muchos de esos niños hacen parte de la misma, lo cual, como ya se ha referido antes, puede ser partícipe de la literatura propuesta en el aula para promover la lectura voluntaria.

Los objetivos plasman la labor a realizar dentro del proceso investigativo y buscan responder el interrogante propuesto a partir de estrategias que posibiliten resultados positivos que garanticen una correcta aplicación en los procesos educativos de los estudiantes objetos de estudio.

1.5 OBJETIVOS

1.5.1 OBJETIVO GENERAL

Fortalecer la comprensión lectora en los estudiantes de 9° de la I.E. María Auxiliadora de Galapa a través de la etnoliteratura de la etnia Mokaaná.

1.5.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS.

- Determinar en qué nivel de lectura se encuentran los estudiantes por medio de una prueba diagnóstica.
- Identificar los factores asociados que inciden negativamente en la baja comprensión lectora de los estudiantes.
- Promover estrategias desde el enfoque sociocultural de la lectura
- Diseñar una propuesta para motivar la lectura a partir de los textos de tradición oral de la etnia Mokaaná.

CAPÍTULO II

MARCO TEÓRICO REFERENCIAL

2.1. Estado del Arte

A lo largo del tiempo, se han llevado a cabo proyectos de investigación, para fortalecer áreas educativas, que puedan mejorar las prácticas escolares, ya que trazan el camino a nuevos conocimientos, que facilitan los procesos académicos dentro y fuera de las aulas. Esto convierte a los maestros en personas autónomas, diligentes, buenos observadores que pueden aportar ideas innovadoras, que beneficien no sólo su profesionalidad, sino a estudiantes y comunidad en general con sus aportes investigativos

Es por esto que es necesario que la comunidad educativa se comprometa a participar de manera activa en la implementación de estrategias pedagógicas que ayuden al estudiante de esta época a comprender de manera eficaz el texto que lee para obtener conocimientos, haciendo uso de la interpretación y de la crítica que le mantiene una actitud proactiva frente a la sociedad. Cassany (2006, p.21) argumenta “*leer es comprender*. Para comprender es necesario desarrollar varias destrezas mentales o *procesos cognitivos*: anticipar lo que dirá un escrito, aportar nuestros conocimientos previos, hacer hipótesis y verificarlas, elaborar inferencias para comprender lo que sólo se sugiere, construir un significado etc.” Entonces, es competencia del maestro, propiciar actividades que desarrollen estos procesos cognitivos para lograr que sus estudiantes comprendan diversos tipos de textos.

Al momento en que una persona se enfrenta a la lectura, desarrolla elementos necesarios para adoptar diversas posturas críticas frente a lo que lee. Del mismo modo, desarrolla habilidades cognitivas para comprender significativamente lo que un texto quiere decir y las intencionalidades del autor al escribir el texto. Es un proceso de interacción entre el autor, el texto y el contexto lingüístico.

2.1.1 A nivel internacional

En el abordaje de los estudios realizados a nivel internacional, se encontró la siguiente investigación de Moyano y Álvarez (2011) “Hacia la recuperación de “la voz otra”: la etnoliteratura como discursividad y perspectiva”, Río Cuarto. Córdoba, Argentina. La cual se centró en las producciones verbales de los textos producidos culturalmente y cómo éstos demuestran una centralización en procesos históricos que hoy en día podemos ver reflejados en una cultura híbrida por los mismos acontecimientos que se dieron en el pasado. Su finalidad es internacionalizar la etnoliteratura como herramienta de culturización a la sociedad eliminando las barreras fronterizas a través de la lectura sin importar ninguna lengua, continente o persona sacando del silencio voraz las voces calladas que anhelan gritar por medio de los etnotextos. Del mismo modo, lograr que en diferentes instituciones realicen estudios etnoliterarios que serán de gran importancia para el desarrollo integral de la culturización de los pueblos.

El trabajo está referenciado mayormente por Montenegro (2014, p.29) quien sostiene que hablar de etnoliteratura es abordar las diversas problemáticas de las Ciencias Humanas desarrollando así que más individuos se interesen por el estudio de la cultura y su influencia en la sociedad teniendo en cuenta las instrucciones simbólicas como red de lo estético, ético y artístico propio de los estudios etnoliterarios.

Se tomaron aportes importantes como el rescate de la literatura para culturizar a una comunidad educativa que desconoce la existencia de su descendencia. Llevar a sus manos estos etnotextos que serán significativos para su educación integral y desarrollo del Ser fortaleciendo así la lectura; sacándolos de su zona de confort para que puedan compartir con sus familiares, amistades, y llevar muchas más formaciones a su comunidad.

Otros de los estudios consultados fue la investigación de Mendoza & Amparito (2018) titulada “La etnoliteratura como herramienta pedagógica en la enseñanza de la lectura comprensiva en los educandos de quinto año de educación general del Centro Educativo Intercultural Bilingüe “Muy Kawsay”, de la parroquia Guamaní, del cantón Quinto”. Los investigadores trabajaron para que la comunidad educativa comprendiera la importancia de la cultura de acuerdo a la tradición oral, y la producción de textos orales y escritos, teniendo en cuenta la comprensión de textos, la escritura y la etnoliteratura como expresión cultural.

La anterior investigación se basó en los postulados de Vygotsky (2004). Tuvo como objetivo reconocer a la etnoliteratura como una herramienta importante en los procesos educativos de los estudiantes, teniendo en cuenta el contexto sociocultural de cada uno de los aprendices. La idea principal fue atraerlos a la lectura comprensiva de los textos desde tres puntos importantes: 1. Enseñanza de la lengua materna a partir de una estructura cultural. 2. La etnoliteratura como herramienta para la enseñanza de la escritura de la lengua materna, para potencializar las competencias comunicativas desde temprana edad. 3. Orientarlos a la lectura comprensiva de los etnotextos. Metodológicamente fue una investigación cualitativa y las investigadoras demostraron que los estudiantes y los docentes se beneficiaron porque obtuvieron nuevas herramientas didácticas y pedagógicas para la enseñanza de la lengua, la escritura y la comprensión de los textos que contribuyeron a una educación de calidad en los estudiantes.

El anterior estudio fue beneficioso para la presente investigación porque se conocieron nuevas herramientas didácticas y pedagógicas para la enseñanza de la correcta lectura de los textos de acuerdo a los niveles de lectura, y métodos para motivar a los estudiantes a potencializar las habilidades en el área cognitiva e interactiva.

2.1.2 A nivel nacional

Fue interesante leer investigaciones a nivel nacional donde se evidenciaron estudios etnolingüísticos que han sido de gran importancia para el desarrollo del proyecto, como la de Cabellos (2017) “Los mayores y el territorio de Jenoy, en Pasto, Colombia: Quehacer etnográfico y etnoliteratura de resistencia”. En este estudio se realiza una perspectiva de reconstrucción de la identidad cultural del departamento de Nariño, dando una mirada de resistencia, ya que la zona es declarada de desastres por la cercanía al volcán Galeras, y busca mediante la tradición oral y escrita de los habitantes, hacer etnoliteratura para darla a conocer al mundo.

La investigación se orientó en las teorías de Vasco, (2010), Mamián (2000), De Sousa (2011). El objetivo principal que se observó fue el rescate y reconocimiento de la población étnica ubicada en Pasto, Nariño, y que por descuido del Gobierno Nacional no los han tenido en cuenta para los beneficios culturales. Del mismo modo, se propusieron dar a conocer la literatura que han escrito para que la comunidad conozca la cultura existente en su contexto, y no se mantenga al

margen de ella, concientizando a la población de que los Mayores son importantes dentro de su sociedad, porque sus escritos étnicos enriquecen la narrativa de estos textos que construyen el hecho estético del mismo.

Con esta investigación se logró que el Gobierno Nacional reconociera a la comunidad étnica como pueblo cultural importante del territorio, al igual que sus tradiciones y escritos. Se impulsó en las escuelas la lectura de su etnoliteratura para que la comunidad comenzará a conocer más de ellos demostrando así un respeto hacia los Mayores para así protegerlos y preservarlos.

Se ha tomado muchísimo de este trabajo para el presente, por el rescate cultural que se ha de proceder con la etnia Mokane, en el municipio de Galapa. Ni los estudiantes, ni el contexto reconocen a la comunidad étnica, ni sus escritos, y sería de vital importancia preservar este reconocimiento hacia ellos, y que por medio de sus textos la educación integral se brinde de manera significativa en la institución educativa.

Además, se abordó el trabajo de Robledo (2015) “Identidad cultural, salud social y Estado Social de Derecho. El caso “tesoro Quimbaya” Quindío, Colombia”. Este es un trabajo que explica el tema de la identidad cultural y su importancia en el desarrollo de la sociedad, donde puedan sentirse plenamente identificados con los que les rodea y tener una pertenencia social y autodenominación de los pueblos y el reconocimiento de la diversidad en el Estado Colombiano.

Postulados teóricos como Calle (2001), Morales (2001), Cardoza (2010), y Giménez (1997) fueron de vital importancia para el desarrollo del trabajo investigativo. Un proyecto de investigación cualitativa; que estuvo inmerso en un contexto para determinar una problemática que afectaba a una comunidad específica donde se denigraba su estatus cultural en la comunidad.

El objetivo principal fue el rescate de la identidad cultural. Decir no a la discriminación a la etnia Quimbaya, y tener un conocimiento que son descendientes de la raíz de su origen Quimbaya, siendo pertinente la memoria colectiva de todos los participantes en la sociedad.

Mediante esta investigación se logró que muchísimos residentes de Quindío tuvieran una identidad cultural concientizando que sus orígenes pertenecen a este pueblo que ha sido importante a lo largo de la historia, en la conquista de territorio, culturización, y expansión de la comunidad. Todo el currículo escolar se concentró en el rescate de la etnia a través de las memorias y escritos

de los antepasados y escritores descendientes.

Para nuestros fines investigativos, se considera de importancia este trabajo, porque permite que los usuarios de los etnotextos Mokaná perciban esa identidad cultural. No es simplemente leerlos textos, sino sentirse identificados con la etnia, y concientizarse que sus raíces son Mokaná, de manera que se interesen por investigar más sobre ellos y su literatura.

2.1.3 A nivel regional

A nivel regional, se pudieron evidenciar trabajos que enriquecen esta investigación, como el de Sánchez y Aguirre (2015): Santa Marta, Magdalena “La identidad cultural como elemento clave para profundizar en los procesos educativos que apunten a la convivencia en sociedades multiculturales”. Este estudio se orientó a la comunidad pedagógica para fortalecer la identidad cultural a través de la autoeducación para perpetuar costumbres, tradiciones de los diferentes pueblos indígenas y obtener una educación de calidad, para que los niños amen su país y su contexto, teniendo en cuenta la tradición oral que va de generación en generación, para así propiciar a la lectura y escritura.

Autores como Ferrando (1994), Krueger (1991) fueron claves para el desarrollo de la investigación que fue de tipo cualitativo, porque recolectó información teniendo en cuenta los diversos instrumentos de recolección de datos. El principal objetivo que persiguió fue el rescate de la identidad cultural a través de los procesos educativos; es decir, desde las instituciones educativas, y sus planes de estudio, potencializar la identidad cultural de los estudiantes. Tuvo como muestra a 20 personas entre docentes de básica primaria, directivos docentes, y administrativos.

Del mismo modo, buscó tener un currículo abierto para que las instituciones educativas estuvieran preparadas para la diversidad cultural del departamento del Magdalena. Muchas veces los colegios no están preparados para brindar educación a indígenas, porque algunos no saben hablar español, o por desconocimiento de la cultura; por esto, es importante estructurar un currículo preparado para esta clase de situaciones que pueden presentarse.

Se llegó a la conclusión que algunos docentes conocen a las etnias, pero no direccionan a los estudiantes hacia esta mirada cultural, teniendo en cuenta que en la ciudad de Santa Marta los

diferentes pueblos están cerca y pueden interactuar con ellos y su cultura. De igual manera, no hay currículo abierto, y las instituciones no están preparadas para cuando estudiantes indígenas quieran estudiar en ellas, no hay docentes preparados para sus lenguas. Por tal motivo, deben diseñarse proyectos transversales que aborden los temas de la identidad cultural para preparar a los estudiantes en el reconocimiento de sus valores ancestrales.

Este trabajo es relevante, porque permite dar una mirada no solo a las diferentes áreas del saber específico si no que busca direccionar a los estudiantes hacia la valoración de sus producciones teniendo en cuenta su contexto. En la comunidad de Galapa es preciso lograr el respeto por la etnia Mokaná y su literatura como componente fundamental en el proceso educativo.

2.1.4 A nivel local

La literatura de las etnias tiene una gran relevancia en lo local, ya que se pueden analizar estudios que permiten culturizar todo lo referente a la educación para la formación integral como el de Caballero (2017) titulado “Etnoliteratura popular y etnoliteratura en el caribe e Hispanoamérica”, realizado en Barranquilla, Atlántico. El proceso se centró en el estudio de la literatura popular y de las etnias dando un cierto valor a sus escritos por la diversidad cultural que estos manifiestan, como los grupos indígenas y afroamericanos. Lo que busca, es crear un vínculo cercano con estas etnias por medio de la lectura crítica, propiciando una mirada hacia los diferentes géneros literarios, tales como: mitos, leyendas, testimonios, poemas populares y el canto.

El objetivo principal de este trabajo fue el análisis de la estructura lingüística y el uso del lenguaje en cada uno de los escritos teniendo en cuenta el contexto sociocultural que rodea a las diferentes etnias establecidas en Hispanoamérica y el Caribe.

Fue un análisis exhaustivo que dio como resultado conocer diferentes lenguas indígenas con una estructura gramatical definida y una riqueza cultural en cuanto a su etnoliteratura. Se dio a conocer que el Caribe y América Latina poseen una diversidad multicultural que enriquecen a nuestra lengua y la favorecen con escritos literarios que promueven la identidad cultural de sus lectores.

Se ha tenido en cuenta la presente investigación por el análisis crítico de los textos que favorecen a la educación de los estudiantes. Es importante porque por medio de esto, los alumnos pueden dramatizar los cuentos, llegar a la criticidad de lectura y fomentar así el hábito lector de

cada uno de los educandos.

En la misma dirección Mieles, (2019) en Barranquilla, Atlántico, realizó una investigación titulada “Los etnotextos: una herramienta de fortalecimiento de la identidad cultural en estudiantes de sexto grado”. El estudio pretendió que los estudiantes de cierto nivel de escolaridad estuvieran relacionados con su entorno, y la diversidad cultural que les rodea, a través de una educación etnoliteratura para su desenvolvimiento en la sociedad.

El desarrollo de esta investigación tuvo importantes referentes teóricos como Vargas (2013), Guapacha, Ruíz y Amaya (2015), quienes fueron de vital importancia para que se desarrollara el proyecto de investigación. Se basó en la investigación cualitativa por el uso de instrumentos de recolección de datos que permitieron conocer la problemática identificada.

La investigadora se planteó como objetivo evidenciar los conocimientos de las herencias patrimoniales heredadas por los grupos étnicos. Del mismo modo, determinar si la institución educativa donde se desarrolló el proyecto promueve el uso de etnotextos dentro de sus planeaciones.

Con lo mencionado anteriormente, se llegó a la conclusión de que la docente del área de español no tiene en cuenta espacios que faciliten la identidad cultural, ni promueve la lectura de etnotextos. Tampoco hay una identidad cultural en la institución, porque no preparan a los estudiantes frente a la diversidad cultural y el respeto que las diferentes personas pertenecientes a etnias cuando ingresan a estudiar en la institución.

Se leen diversos textos, pero sin tener en cuenta los de las etnias. Con el proyecto se implementó este tipo de lecturas con los estudiantes que les pareció innovador y les llamaba mucho la atención las historias allí contadas.

El anterior estudio es provechoso para el proyecto de investigación presente, porque demuestra que las instituciones educativas no están preparadas, ni tampoco los docentes en cuanto a la culturización de los estudiantes y su entorno. Por ello, el presente trabajo busca fortalecer esta identidad cultural en los estudiantes de 9° de la Institución María Auxiliadora de Galapa, y, por ende, la comprensión lectora de los textos de la etnia mokaná para contribuir en la educación integral de cada uno de ellos.

2.2 Marco Teórico

La presente sección incorpora los fundamentos teóricos de la investigación, bajo la óptica de investigadores como: Solé (2012), Jurado (2008), Cassany, (1999), (2002), (2006), López Arciniega (2003), Jolibert (2000), Nunes de Almeida (2002), Ledesma Díaz (2005), quienes en sus postulados plantean la importancia de la lectura y su relevancia en la educación, dieron bases importantes para ser aplicadas dentro del espacio pedagógico del aula teniendo en cuenta características contextuales, emocionales y de aprendizaje; y así, los educandos obtengan una educación significativa desarrollando la integralidad en los procesos curriculares.

En consecuencia, lo que se procuró fue motivar a los estudiantes a ser lectores competentes que puedan llevar a cabo metodologías de carácter constructivo, cognitivo, metacognitivo e interactivo que dependan única y exclusivamente del lector, para esto “se requiere una comunicación recíproca entre el texto y en este caso, el estudiante” (Gómez Palacio, 1992. p. 99).

El fin, es lograr que el estudiante sienta seguridad al momento de opinar sobre las lecturas que realiza, porque asimiló e interactuó con el texto desde un enfoque crítico y es capaz de realizar intertextualidad para exponer de manera significativa lo que argumenta.

Conceptualización de la lectura

Solé (2012) expresa:

La lectura es uno de los pilares en el desarrollo del ser para generar nuevos conocimientos. Leer es una parte importante porque puede evidenciarse esta relación entre el lector y el texto; ya que, el individuo busca tener una satisfacción cuando procesa información, teniendo en cuenta que leer es, de igual manera, una manera simple de comprender a la lengua materna escrita. Es importante que el lector esté activo durante la lectura para así satisfacer una necesidad y llegar a lograr su objetivo frente a la lectura. (p.20).

Es decir, la finalidad de la lectura es convertir al lector en un agente activo, siempre y cuando éste realice este proceso comprometido para sacar el mayor provecho que le servirá como instrumento en todo el saber que desee alcanzar. Del mismo modo, Jurado (2008, p.4) concibe a la lectura como:

Un acto de comprender representaciones para interpretarlas, sean de carácter lingüístico, o

cualquier otro tipo de expresión. (Fotografías, pinturas, señales, etc.) Los enunciados que vocalizamos pueden ser hablados o escritos, pero tienen un solo origen en común: de algo que hemos leído.

Los seres humanos son capaces de interpretar cualquier tipo de información basados en lo que se ha leído previamente, no importando las situaciones de comunicación o simbologías que se presenten en los actos de habla, textos o imágenes que se han planteado para detallar información.

Según White (1983, p. 22, citado en Valencia, 2011) afirma que cuando se realiza algún tipo de lectura, se realiza con un interés por parte del lector y a pesar de que se realice lo mismo siempre como la decodificación de textos, interpretación de imágenes, puede que se encuentren inconsistencias en el proceso de lectura y que pueden influir en ésta teniendo en cuenta el estado de ánimo del lector, el tipo de publicidad, el objetivo que presenta entre otras influencias.

Cada vez que alguien se enfrenta a un texto, es porque existe un interés principal para querer leerlo. Todo esto va de acuerdo al estado emocional con el que el lector realiza la lectura y la codificación que le da para reconocer lo que el autor quiere dar a percibir a lo largo del texto.

Concepción de lectura desde un enfoque sociocultural

Cassany (2006, p.33) expresa que leer implica decodificar la información de manera significativa teniendo en cuenta un contexto pragmático de acuerdo a los actos de habla en que se encuentran inmersos; ya que, la sociedad y la cultura van cambiando con el tiempo y con ellos el significado de las palabras, los textos y el valor de la palabra. Esto conlleva a considerar que tanto el conocimiento previo como el significado de las palabras tienen un origen social. Venimos a este mundo sin tener nada del lenguaje en nuestras neuronas pero que se va cargando a medida que interactuamos en la sociedad.

Del mismo modo, los discursos no se crean solos, siempre habrá alguien detrás para aportar ideas que permitan espacios de comunicación. Recordemos que comprender el discurso es comprender la visión del mundo. El discurso, el autor y el lector no son elementos separados. Están relacionados con el contexto para establecer herramientas que posibiliten los actos de habla y comprensión de lectura en el siglo presente.

Tipos de lectura

White (1983, citado en Cassany, Luna, Sanz, 2007)) propone diferentes tipos de lectura de acuerdo a la comprensión y la velocidad del lector:

Lectura silenciosa:

- Esta lectura puede ser extensiva: por el placer que causa la lectura o llama al interés del lector cómo leer novelas o ensayos literarios.
- Intensiva: Se fundamenta en la obtención de información relevante del texto, cómo leer un artículo, o un informe.
- Rápida y superficial: Posee las mismas características de la lectura intensiva, pero con la diferencia que solo se mira un texto de reojo, no se profundiza en él.
- Involuntaria: Cuando una persona realiza algún tipo de lectura sin tener placer o interés por hacerlo. Por ejemplo: Leer vallas publicitarias, carteles de información, publicidad, etc.

Por otra parte, otros tipos de lectura, son también asumidos como métodos de lectura rápida y eficaz. Este tipo de lectura define la eficacia de la lectura a partir de la velocidad y de la comprensión, esta última establece varios tipos de lectura:

Lecturas integrales:

Las que todos tienen acceso directo, Cassany, (1994, p.198) “...las lecturas integrales, es decir, las que leen todo el texto, la reflexiva es más lenta, porque implica una comprensión exhaustiva y un análisis minucioso del texto”.

Lectura reflexiva:

Este tipo de lectura es una forma de pensar y razonar sobre el texto. A través de ella, se pueden comprender los textos significativamente conllevando a un análisis, a un juicio, y a una evaluación teniendo en cuenta el contexto; ya que puede relacionar lo que está en el texto con su alrededor.

Lectura mediana:

Este tipo de lectura es el más habitual entre las personas, porque se hace de acuerdo a las recomendaciones de expertos; es decir, que la mayoría de estudiantes leen los textos porque el

docente los deja como compromiso, sin inferir en él. Este nivel no presenta grado de dificultad de lectura como con la lectura reflexiva.

Lecturas selectivas:

Prepara al individuo a que pueda tener una idea clara y precisa del texto al que desea enfrentarse, teniendo en cuenta palabras claves, frases, que puedan direccionar al contenido del texto y conocer estrategias que permitan una lectura comprensiva del mismo.

El vistazo (skimming):

Es leer literalmente un texto, teniendo el individuo la capacidad de responder preguntas sencillas como: ¿Cuál es la idea principal del texto? ¿Quién es el personaje principal?

La lectura atenta (scanning):

Es abordar los temas más importantes de un texto. Si el lector no conoce significados, puede dirigirse a otras fuentes que le permitan contextualizar con lo leído en el texto, y comprender inferencial o críticamente lo que el autor quiere dar a conocer.

La lectura comprensiva

Leer siempre ha sido un reto para los docentes y las instituciones educativas porque deben lograr que los alumnos lean comprensivamente los textos. Solé (2002) recalca que, a lo largo de la educación, la lectura sigue dos vertientes: una de ellas, tiene como objetivo que los alumnos se relacionen con las lecturas, el otro, busca que los alumnos se sirvan de ésta como herramienta para obtener conocimientos que se presenten dentro y fuera de las aulas de clases, es decir, se produce un placer por realizar cualquier tipo de lectura. Del mismo modo, se consigue que los estudiantes obtengan nuevas experiencias a través de ella. Estos nuevos conocimientos aceleran el aprendizaje autónomo e integral de los estudiantes llevándolos a un éxtasis lector, y pueda comprender básicamente lo que presentan las diferentes áreas del saber específico.

Estrategias cognitivas y metacognitivas del proceso lector

Según Vega (1984), una fase cognitiva influyente en la comprensión de los textos forma parte de una decodificación de palabras, seguido de unas predicciones por parte del lector que generan un placer en la lectura, teniendo en cuenta los recursos mentales que permitan una

integración de los nuevos conocimientos, acto seguido de la construcción de un aprendizaje significativo. Es relevante considerar la preparación del proceso lector por parte del maestro quien debe planear la integración de los saberes previos con los que aporte el texto propuesto a sus estudiantes.

En la misma dirección, Solé (1998) establece unas estrategias para conseguir que los estudiantes consigan comprender los textos de manera significativa teniendo en cuenta la autodirección, la existencia de un objetivo, y hacer creer que ese objetivo existe. En concordancia con esto, Valls (1990) señala que estas estrategias son útiles para regular la actividad de cada individuo y llegar a la meta que se ha propuesto, la lectura comprensiva en los estudiantes.

Las estrategias planteadas por Solé (1998) son:

Muestreo: El lector toma imágenes, o palabras que le permitan intuir lo que contiene ese texto al que se va a enfrentar.

Predicción: Teniendo en cuenta la visión de mundo que tiene un lector, puede intuir el final del texto, o puede predecir lo que ocurrirá. Esto puede lograrse teniendo un buen estímulo antes de la lectura y preparar al niño a la lectura que se enfrentará.

Anticipación: Este punto también es importante que pueda realizarse durante la lectura, porque permite que el lector relacione significados con el tema del texto.

Confirmación y autocorrección: En muchísimos casos, un lector hace anticipaciones acerca del contenido de un texto, guiándose simplemente del título o al leer algunas páginas de este. El mismo texto lo induce a confirmar si sus predicciones son correctas o no, y el lector puede confirmarlo a lo largo del texto.

Como se ha dicho anteriormente, la lectura consta de unos procesos o momentos que están enlazados a las estrategias que se utilizarán para conseguir una lectura como una actividad espontánea y libre del lector.

Estrategias metacognitivas

López Arciniega (2003, p.31) afirma que la lectura es una actividad cognitiva compleja exigiendo a un individuo meterse de lleno en una serie de procesos viendo solo con el manejo y tratamiento adecuado de unos contenidos, sino también de unos modos específicos de expresarlos

con propiedad.

Estos procesos que son marcados desde parámetros cognitivos y metacognitivos en el uso de estrategias deben ser orientados a la meta-comprensión, como una herramienta que mide el grado de la comprensión lectora que hasta el instante está determinado por el momento de la lectura en el cual se llevan a cabo, dividido en tres momentos, cada uno de ellos asociado a estrategias específicas, como se señala a continuación.

Antes de la lectura: a esta etapa se le denomina planificación, ya que el lector debe precisar los propósitos de lectura y las estrategias que utilizará para conseguirlos. En otras palabras “el lector lee para aprender” (De Beaugrande, 1982. p. 211); en su esencia el estudiante con este primer paso ejerce autonomía y es responsable de su propio aprendizaje

Durante la lectura: corresponde a la etapa de supervisión. Por ello, las estrategias que se emplean en esta etapa están orientadas a controlar la calidad del proceso que se está desarrollando. Actividades como tomar notas, subrayar, hacer preguntas al texto, releer selectivamente el texto, entre otras, son estrategias orientadas a la supervisión del proceso.

Después de la lectura: corresponde a la etapa de evaluación. Estas estrategias tienen como finalidad determinar los logros obtenidos en relación con los objetivos establecidos en la etapa de planificación. Por ejemplo, elaborar un resumen, realizar organizadores gráficos que representen el contenido del texto, consultar otras fuentes, contestar preguntas, entre otras; son estrategias orientadas a evaluar la *calidad* de la lectura en función de los objetivos propuestos, es decir, se lleva a cabo una lectura intencional de escogencia como leerlo y a su vez evaluándose. (López, G. 1998).

Niveles de lectura

Desde que el hombre pudo leer, se ha preparado intelectualmente frente a su visión del mundo. Cassany (2002) concibe la comprensión lectora como un acto global que está compuesto por elementos importantes para la correcta comprensión de los textos a los que se enfrenta un lector. Dichos elementos, están compuestos por micro habilidades. El autor propone trabajar en los niños y jóvenes el fortalecimiento de estas síntesis que posibilitan la correcta comprensión lectora. Cassany (2002) identifica nueve tipos de micro destrezas a fortalecer: la percepción, memorizar, anticipación al texto, una lectura rápida y minuciosa, inferir, obtención de ideas

principales, morfología del texto, leer entre líneas y autoevaluación de su proceso lector.

Del mismo modo, Pinzás (1995) plantea que la comprensión lectora está ligada a la forma en que el lector pueda relacionarse con el texto que lee; es decir, que posee la capacidad de comprender, inferir y hasta tomar posición crítica frente al tema, porque manifiesta conocimiento del tema tratado, de su contenido, y la significación que este puede darle.

Casanny (2002, p. 113) postula que para que un lector comprenda un texto, deben cumplirse tres momentos importantes dentro de la lectura: 1. El texto debe presentar un contenido claro, con la información relevante y clara para la fácil comprensión del lector. 2. Una coherencia en cada una de las oraciones y párrafos para que se entienda de manera organizada lo que quiere presentar el autor al lector. 3. Y unas estrategias relacionadas entre sí, que permitan al lector inferir aún más en el texto.

Los niveles de lectura están planteados como métodos de evaluación para verificar si un estudiante o cualquier individuo dentro y fuera de un aula de clases, ha comprendido de manera correcta un texto.

- *Nivel literal:* El lector entiende el texto por la información explícita que está allí consignada. Es muy visible en el texto; por lo cual, al responder cualquier interrogante en este nivel, es fácil encontrar la respuesta dentro del texto. En este nivel, el lector es capaz de diferenciar lugares donde se desarrolla la historia, personajes, o acciones que realizan los sujetos inmersos en la historia.
- *Nivel inferencial:* Va más allá de una comprensión literal del texto. El lector es capaz de visibilizar información que no está implícita en el texto. Aquí, el lector hace representaciones mentales de lo que lee, y es capaz de obtener nueva información a partir del tema tratado. En este nivel, intervienen procesos cognitivos de mayor importancia que el literal, porque el lector puede organizar ideas, interpreta lo que no está en el texto, pero se entiende que si extrae información relevante que permita su comprensión.
- *Nivel crítico:* El lector es capaz de aplicar juicios frente al texto que lee; es decir, que debe contener emisiones personales de lo que ha leído sobre la estructura formal del texto, o el contenido del mismo. Da juicios de valor los temas que trata el autor, las acciones propias de los personajes, y el hilo conductor del texto. El lector es capaz de realizar deducciones

buenas, malas, regulares frente a lo que se ha enfrentado en la lectura hasta llegar a unas conclusiones finales de lo que ha leído.

La Pedagogía por proyectos para desarrollar la comprensión.

Jolibert (2000) establece la pedagogía por proyectos como una estrategia didáctica transformadora de los procesos educativos, alejando a los estudiantes de la formación tradicional y prácticas convencionales que presentan los maestros en el aula de clases, y llevar a los estudiantes a vivir nuevas experiencias donde se pueda aprender y comprender el mundo que les rodea.

Es importante que los docentes apliquen la Pedagogía por proyectos, porque libera a los estudiantes para que obtengan un conocimiento propio del mundo; es decir, por medio de la investigación, el estudiante va desarrollando estrategias que permitan la integralidad en el proceso educativo. Además de ello, el estudiante es autónomo en lo que desea aprender, y no es solo el docente quién tiene la voz de autoridad en el aula. El objetivo de este es encontrar un camino que posibilite un conocimiento colectivo.

La lúdica en el contexto de la lectura

Autores como Jiménez (1998) establecen la lúdica como una práctica cultural dimensionada hacia la transversalidad que el hombre posee durante toda su existencia. No es una habilidad, no es una acción, no es una sabiduría, ni una norma, ni mucho menos una novedad, es más un proceso inseparable al desarrollo humano en todas las dimensiones psíquica, social, cultural y biológica. Desde este punto de vista, la lúdica va ligada a las experiencias que vive diariamente el ser humano en el contexto.

El juego literario

Nunes de Almeida (2002), menciona que el juego es considerado un eje fundamental en la formación del ser en todas las áreas del desarrollo; se ha convertido en un motor que propaga la imaginación y algunas destrezas que facilitan vivir experiencias significativas. Además, el juego literario es una estrategia didáctica, que se armoniza con la literatura para presentarla exequible ante los estudiantes, y que éstos disfruten lo retórico por medio de la diversión y, a su vez, se sientan cómodos e identificados con los temas.

La etnoliteratura.

La Etnoliteratura es utilizada como una herramienta pedagógica en la enseñanza de la lectura comprensiva, tomándola bajo el enfoque antropológico por medio del conocimiento para conocer el origen de la etnia Mokane y la literatura que parte de hechos ficcionales que motiva al ser humano a practicar y compartir, en este caso la lectura. Es decir, estas dos ciencias se unirían para formalizar la etnoliteratura, valiéndonos de los textos orales como lo son los cuentos, mitos y leyendas que han sido llevados al texto para alimentar la imaginación a quien lo leen. Díaz, L. (2005). Visto desde otra óptica, esta acción de utilizar la etnoliteratura nos aproxima a las raíces de los antepasados del municipio.

Estos postulados son de vital importancia para el desarrollo de la investigación teniendo en cuenta cada una las significaciones de lectura por parte de los autores que permiten conocer de manera significativa los conceptos pertinentes de lectura y su aplicación en el ámbito educativo para el fortalecimiento de herramientas didácticas y pedagógicas que permitan al cuerpo docente abordar dentro del aula de clases y se obtengan los resultados planteados desde el inicio.

Estos resultados conllevan a una educación integral que rescate los objetivos lectores de acuerdo a los niveles de lectura planteados y con una mirada a la literatura étnica de los Mokane, pueblo aborígen residentes en el municipio de Galapa que aportan una riqueza cultural para ser estudiadas dentro de las aulas de clases.

CAPÍTULO III

MARCO METODOLÓGICO

Este capítulo plantea hacia dónde se encamina la investigación. Se aborda el paradigma con el que se trabaja, el método y tipo de investigación que buscan dar solución a la problemática en el presente proyecto investigativo, las fases de investigación que detallan lo que se implementará para lograr el objetivo propuesto, y las técnicas de recolección de datos utilizadas para obtener la información necesaria para destacar el problema.

Además de ello, se conocerá el contexto escolar con el que se está trabajando y la muestra que resultará para la aplicación de talleres y propuesta pedagógica.

3.1 PARADIGMA DE INVESTIGACIÓN

La presente investigación, se trabaja desde el paradigma interpretativo atendiendo a la realidad que se presenta en los estudiantes, con el propósito de generar espacios que fortalezcan un mejoramiento en cada uno de los procesos educativos para que se pueda tener una experiencia significativa en todo lo que concierne a la lectura en las aulas de clases y fuera de ellas.

Carr & Kemmis (1988) afirman que el paradigma interpretativo busca explicitar los significados subjetivos de los actores que participan con sus acciones en la práctica educativa y busca dar explicaciones del porqué de las acciones que realizan los actores implicados y cómo esto podría tener algún tipo de sentido para el sujeto. Aunque los investigadores son quienes construyen una teoría en particular, pero los resultados son generados por los participantes de dichas acciones educativas. Además, busca que los sujetos reconsidere sus actitudes, creencias, y la manera como razonan en su práctica.

De esta manera, cada sujeto inmerso, puede cambiar de manera significativa la forma de dar a conocer lo que saben de sí mismos, y sobre su contexto. Como señalan Carr y Kemmis (1988, p. 106) “el método interpretativo de convalidación del conocimiento implica que la teoría afecta a la práctica exponiendo a la auto reflexión el contexto teórico que define a la práctica”. Los participantes buscan reflexionar sobre sus actuaciones en el plano educativo y dar espacio a un mejoramiento significativo del conocimiento para que puedan fortalecer los procesos lectores

dentro del aula de clases y alcanzar lo que se ha propuesto por el docente. Es decir, alcanzar niveles de lectura de acuerdo a sus instrucciones. Si el problema persiste, los investigadores expondrán una teoría que llevará a que se busquen soluciones pertinentes para que los educandos alcancen los logros propuestos.

3.2 MÉTODO DE INVESTIGACIÓN

La Investigación- acción- participativa constituye una opción metodológica de mucha riqueza, ya que, por una parte, permite la expansión del conocimiento, y por la otra, genera respuestas concretas a problemáticas que se plantean los investigadores cuando deciden abordar una interrogante, temática de interés o situación problemática, y desean aportar soluciones. Así lo reconoce Martínez (2009, p. 28) cuando afirma: “el método de la investigación-acción tan modesto en sus apariencias, esconde e implica una nueva visión del hombre y de la ciencia, más que un proceso con diferentes técnicas”.

Desde un punto de vista epistemológico, la IAP busca que los participantes tengan una experiencia “aprendiendo a aprender” acumulando la información que es impartida por el docente dentro del aula de clases y que es de vital importancia para el desarrollo de las actividades académicas y la investigación por parte de quienes buscan solucionar un problema.

Pero también, Ander- Egg (2003) considera que:

Para realizar una investigación social, una vez que se cuentan los medios, basta que un equipo o un investigador decidan hacerlo. En cambio, cuando se va a aplicar la metodología propia de la IAP, el trabajo no se inicia a partir de una decisión exclusiva de agentes externos, ya sea un grupo de investigadores o un equipo de trabajo o promoción social que resuelve llevar a cabo un programa o actividad con procedimientos de la IAP. Supone y exige una serie de tareas previas, que deben realizarse antes de iniciar el trabajo propiamente dicho. Si así no se hiciere, la misma investigación participativa estaría viciada de "no participación". Imponer una investigación participativa a la gente, como a veces se hace, es negar la esencia, lo sustancial de la participación. (p.5)

El colectivo de investigación pretende a través del enfoque metodológico de investigación acción participativa interactuar de manera conjunta y dinámica con el grupo objeto de estudio, para

que por medio de ella se oriente al estudiante y éste sea consciente de las falencias que presenta y a la vez pueda contribuir significativamente en el desarrollo de las actividades propuestas.

Lo anterior se sustenta en autores como Kemmis & McTaggart (1992), quienes consideran que la IAP es “una forma de indagación colectiva, donde los participantes son los autores del proceso en situaciones sociales, con un objetivo firme de mejorar la racionalidad de sus propias prácticas educativas.” (p.82) Es una investigación que necesita una colaboración de todos los investigadores para identificar los procesos incidentes, teniendo en cuenta a los estudiantes como objetos de estudio, para que puedan interactuar con su medio y mejorar los métodos racionales dentro del plano educativo en el cual se enfrentan en su día a día.

3.3 TIPO DE INVESTIGACIÓN

Esta investigación se basa principalmente en todos los elementos cualitativos, ya que constantemente se estará observando a la población objeto de estudio y su comportamiento en el medio donde se desenvuelven. Según lo planteado por Taylor & Bogdan (1992)

La investigación cualitativa o metodología cualitativa utiliza principios teóricos tales como la fenomenología, hermenéutica, la interacción social empleando métodos de recolección de datos que son no cuantitativos, con el propósito de explorar las relaciones sociales y describir la realidad tal como la experimentan los correspondientes. La investigación cualitativa requiere un profundo entendimiento del comportamiento humano y las razones que lo gobiernan. A diferencia de la investigación cuantitativa, la investigación cualitativa busca explicar las razones de los diferentes aspectos de tal comportamiento. (p. 18)

Teniendo en cuenta lo que dice Taylor & Bogdan (2000) interpretamos que en toda investigación cualitativa se le da prioridad a la interacción que tiene el individuo con su entorno social, las relaciones de éste con la realidad y su comportamiento ante las diferentes circunstancias que se presenten en su diario vivir. Es por esta razón que se enfocó la investigación en lo cualitativo con el propósito de describir de manera fidedigna la realidad en la que se encuentra el grupo objeto de estudio frente a la interpretación de textos narrativos. Del mismo modo, cómo se expresan, cómo escriben y cómo leen, serán importantes para el desarrollo del presente trabajo de investigación tal como lo plantean,

Blasco y Pérez (2007) “la investigación cualitativa interpreta cómo suceden las acciones, analizando e interpretando fenómenos de lo que sucede en contexto”. (p.25)

Empleando una variedad de herramientas para recopilar información como son las imágenes fotográficas, las entrevistas realizadas a los docentes, a algunos estudiantes para que puedan ellos, reconocerse como actores principales del contexto y por ende ser parte de los cambios que se requieran para la mejora de cualquier problemática que se presente.

3.4 FASES DE LA INVESTIGACIÓN

Las fases dan a conocer los pasos con los que se llevó a cabo la investigación teniendo en cuenta las diferentes estrategias que se emplearon para conocer datos importantes que dieron lugar a identificar la problemática presentada en el plantel educativo con los estudiantes de 9°.

3.4.1. Exploratoria

En esta fase, se evidenció la necesidad de investigar una problemática de tipo social, de gran importancia en el ámbito educativo, como es el proceso lector. En primera instancia, se escogió el tema; después, se planearon técnicas tales como la observación; se escogió el colegio donde se realizaría la investigación, se realizaron registros en el diario de campo los cuales arrojaron unos resultados que mostraron la necesidad de investigar la problemática, para detectar las causas y así lograr proponer una posible solución. Para Jordaan (1963), el conocimiento concreto de las actitudes y de las conductas que se muestran en la acción es de gran importancia más que el de lo resultante o estudiado, tanto en los procesos de toma de decisiones como en el desarrollo de la acción.

3.4.2. Indagación diagnóstica

Para que se llevará a cabo esta fase, se realizó una entrevista al docente titular que brindó información relevante que fue consignada en el diario de campo, donde se recopiló toda la información que será útil para el desarrollo del presente proyecto.

Del mismo modo, se aplicó un cuestionario de gustos y preferencias donde conocimos los intereses de lectura de cada estudiante y la metodología de trabajo. La indagación fue importante para determinar la problemática que se halló en la institución y toda la información se encuentra registrada en el diario de campo.

3.4.3. Análisis de los datos

En esta fase, el equipo investigador realizó un proceso de tabulación, categorización y análisis de los datos recogidos para argumentar bien la problemática encontrada y poder abordar el sujeto, en este caso estudiantes, desde una visión globalizadora, la cual es determinante para asumir cualquier propuesta creativa e innovadora.

3.4.4. Fase de proposiciones

En esta etapa, se planificó una propuesta pedagógica que posee los objetivos y la metodología claramente definida para que sea aplicada en el contexto escolar. Se diseñaron talleres que motiven a los estudiantes a la lectura, y del mismo modo, como propuesta, juegos literarios para hacer más divertido el espacio pedagógico a la hora de leer los etnotextos de la etnia Mokaaná.

3.5 TÉCNICAS E INSTRUMENTOS DE RECOLECCIÓN Y ANÁLISIS DE LA INFORMACIÓN.

La observación que se ha realizado en los estudiantes ha sido significativa para poder evidenciar la problemática que se presenta en los estudiantes de 9° de la Institución Educativa María Auxiliadora. Se pretende que los estudiantes puedan tener un nivel de lectura crítica frente a los textos que se están enfrentando. Del mismo modo, para que los estudiantes no sientan más apatía a la hora de leer textos, puedan comprenderlos de manera significativa, y puedan hacer intertextualidad y criticidad con los textos que leen.

Thomas y Kimbal (1983) coinciden en definir a la observación como una técnica especial para supervisar; ya que, es necesaria para determinar el comportamiento de estudiantes, docentes y comunidad para el aporte al perfeccionamiento de cada uno de los participantes respectivamente.

- **Diario de campo**

El diario de campo es la herramienta que se utiliza en la fase de observación. “El Diario de campo debe permitir al investigador un monitoreo permanente del proceso de observación” (Bonilla y Rodríguez, 2000, p. 129). Fue de vital importancia su utilización porque se registraron cada una de las experiencias que se obtuvieron en el aula de clases. Allí se plasmó lo que se observó durante todo el proceso de la investigación lo que permitió obtener la información necesaria para determinar la problemática existente.

- **La entrevista**

Para Denzin y Lincoln (2005, p. 643, citado por Vargas, 2012) la entrevista es “una conversación, es el arte de realizar preguntas y escuchar respuestas”. Como técnica de recogida de datos, está fuertemente influenciada por las características personales del entrevistador. El docente titular del curso fue entrevistado para conocer la condición de los estudiantes en cuanto al hábito lector y las herramientas pedagógicas, metodológicas, y didácticas que utiliza para la enseñanza de la lengua y sobre la lectura en los estudiantes de 9° y tener un diagnóstico más certero de la problemática que se presenta.

- **Prueba diagnóstica**

La prueba diagnóstica se centró en el tipo y nivel de conocimientos que tienen los estudiantes antes de iniciar ese curso o esa asignatura. (Orozco-Jutorán, M, 2006).

La evaluación diagnóstica fue de vital importancia para conocer los niveles de lectura en que se encuentran los estudiantes al momento de iniciar el presente trabajo de investigación. Se pudo evidenciar que se encuentran en un nivel literal y que la intervención pedagógica que se diseña será para la motivación de lectura y el fortalecimiento de los demás niveles.

- **Taller**

Según lo plantea Ander-Egg (2005), el taller puede ser planeado para una situación pedagógica en especial, teniendo en cuenta las necesidades académicas y del contexto en que estas sean presentadas, que propicie el aprendizaje colectivo para la construcción de nuevos conocimientos y el eje investigativo. Los talleres permitieron conocer los avances que han tenido los estudiantes en cuanto a la comprensión y redacción de textos en el transcurso de la investigación.

- **Rejilla de evaluación**

Para George, K (1955) la rejilla de evaluación es un instrumento por el cual se pueden obtener y analizar constructos personales, captando el cómo se ha sentido una persona, en cuanto a la experiencia en el trabajo realizado en sus propios términos. Permitirá la evaluación para detectar las dificultades y todos los procesos que se están llevando a cabo por los estudiantes.

3.6 MARCO CONTEXTUAL

La Institución Educativa María Auxiliadora de Galapa –Atlántico- “INEMA”, es de carácter oficial mixta, aprobada de preescolar a 11° grado mediante resolución No. 3566 de

noviembre 24 de 2004. Conformada por tres (3) sedes: sede principal No.1 María Auxiliadora, ubicada en la calle 14 No. 12^a-47 Barrio Libertador; sede No.2 Hernán Orellano, localizada en la calle 11 No. 12-54 barrio Arriba; la No4 Roque Mariano Acosta en la manga de Pital.

La institución pertenece al núcleo de desarrollo educativo No.12. En ella se forman niños, niñas y jóvenes provenientes del municipio, corregimientos, alrededores y de la localidad suroriental del distrito de Barranquilla.

Ofrece una educación inclusiva de calidad con énfasis en comunicación, brindando atención a los niños con necesidades educativas especiales y formación para el trabajo. Socioeconómicamente, está ubicada en el estrato 1, presentando una cifra de matriculados 3.125 estudiantes. La institución cuenta con una infraestructura moderna de doble planta para el desarrollo de las actividades académicas; y del mismo modo, presenta sala de informática, tres canchas, una de básquet, una de voleibol y de fútbol. Tiene un patio salón para el descanso de los estudiantes en sus horas de receso, y en el cual pueden también fortalecer la lectura, despertando así el espíritu crítico y de reflexión.

3.7 POBLACIÓN Y MUESTRA

El presente proyecto investigativo tuvo su desarrollo con estudiantes de 9° de la Institución Educativa María Auxiliadora de Galapa. En noveno grado se encuentran 34 estudiantes; se han escogido a estos estudiantes por el déficit que presentan al momento de la interpretación textual en cada una de las áreas del saber que cursan en su año lectivo.

Por este motivo, se toma una muestra de 15 estudiantes con los cuales comprobaremos los avances que se hayan conseguido en el transcurso del desarrollo del proyecto. Se trabajará de la siguiente manera: 5 estudiantes que presentan rendimiento académico alto y se evidencie superación al siguiente nivel. Luego, 5 estudiantes que estén en nivel medio, y que con la ayuda del proyecto puedan alcanzar niveles altos o superiores en cuanto a la lectura, y, por último, 5 estudiantes de nivel bajo, para lograr subir de nivel en cuanto a la lectura y su comprensión y poder llegar a la criticidad.

Lo que se pretende con la selección, es comprobar la pertinencia del trabajo de investigación en su grado y como son motivados a leer por medio de etnoliteratura, para que así puedan crecer integralmente en su contexto educativo y puedan prepararse para las pruebas de Estado que también son realizadas por los estudiantes de 9.

CAPÍTULO IV

ANÁLISIS DE DATOS

La importancia de la lectura ha ido creciendo con el pasar de los años. A través de ella, se pueden experimentar nuevas experiencias estéticas, lingüísticas, para así tener un conocimiento claro y preciso del mundo que nos rodea como seres humanos.

Leer es importante para la formación de los ciudadanos y el desarrollo de un país, porque prepara a las personas para enfrentar el mundo globalizado, y en lo académico los hace altamente calificados para afrontar cualquier área del conocimiento. Es importante que las ciudades tengan buenos docentes, buenos arquitectos, buenos médicos, pero si no se lee comprensivamente textos, estos profesionales podrían fallar en ciertos diagnósticos y reducir la calidad de vida.

La educación es de vital importancia para el desarrollo integral de las personas, y leer textos es una vía para llegar a ser lo que se ha propuesto en el proyecto de vida. Por tal motivo, Fons (2006) dice que leer un texto es elevar tu mente para comprenderlo de manera significativa. Por otra parte, el proyecto OCDE/PISA (2006) afirma que leer no es comprender un texto solamente, sino que la persona que realiza la lectura pueda realizar una reflexión sobre el mismo dando detalles de las experiencias obtenidas al momento de enfrentarse al escrito.

Esta fase de la investigación es muy importante, porque se aborda el análisis de resultados de las pruebas de indagación aplicadas para determinar la problemática.

4.1 Prueba diagnóstica

La prueba diagnóstica fue aplicada a los estudiantes por parte de los investigadores. Esta prueba fue de vital importancia para poder evidenciar los procesos que han llevado los docentes para fortalecer esta comprensión lectora que cada día es desalentadora.

Por medio de ella, se puede determinar en qué nivel se encuentran los estudiantes de noveno grado: literal, inferencial o crítico. Para poder analizar la prueba, y entregar resultados pertinentes, se procedió a tomar un texto de la cultura Mokaná, realizando una serie de 12 preguntas, las cuales estuvieron divididas de la siguiente manera: 4 literales, 4 inferenciales, y 4 de nivel crítico. La

prueba fue aplicada en las horas de clases de Lengua Castellana y se les recordó a todos los estudiantes, que el resultado de esta no iba a influir en cuestiones académicas; por lo tanto, no tendrían ningún tipo de notas. El tiempo que se estimó para el desarrollo de la prueba fue de 1 hora como máximo, tiempo que casi la mitad del salón se tomó para responder, y el resto en minutos terminaba su totalidad. Esto, conlleva al análisis tanto textual, como estadístico donde se reflejó el siguiente resultado que contó con la participación de treinta (30) estudiantes y arrojó la siguiente información:

4.1.1 Niveles de la lectura

- **Nivel literal:**

En este nivel, los estudiantes leen superficialmente un texto. En este, está explícita toda la información que se quiere dar a conocer. Permite una rápida comprensión del texto para responder a interrogantes simples que faciliten la interpretación de textos orales y escritos. El lector no profundiza, ni indaga nada del texto, solo se queda con la información que le está planteando el autor y puede que se sienta satisfecho con lo que la autoridad dice. Así como decía Pérez (2003) que es un acto que vincula a un lector, seguido de una lectura, y luego un contexto, que es lo que va a determinar cómo lee un participante y esto da como resultado el nivel de lectura en que está el individuo.

- **Nivel Inferencial:**

En este nivel, la información está implícita. Es decir, el lector saca conclusiones que permiten obtener deducciones que no están dichas en el texto, pero que se encuentran allí. Es capaz de enlazar párrafos, ideas principales para dar un sentido global al texto.

Las pistas que ofrece el autor para que se comprenda el texto, ofrece al lector una idea del mundo que le rodea relacionándolo con el contexto y así obtener un nuevo conocimiento que podía llegar a simbolizar lo que el autor quiere dar a conocer en el texto.

- **Nivel Crítico:**

En este nivel, el lector tiene un amplio sentido global de lo que el texto quiere dar a conocer. Lo que se conoce es importante para comprender el texto críticamente; es decir, las relaciones con el medio que nos rodea son importantes para saber lo que el autor desea

transmitir. El autor tiene autoridad para emitir juicios a partir de lo que plantea el autor en el texto. Por lo tanto, el lector construye ideas sobre el autor que están presentes en el texto como lo menciona Pérez (2003).

El lector se aleja del texto que está leyendo, y toma su propia posición ayudado de la intertextualidad para tener puntos de vista claves que faciliten una comprensión general de lo que se está conociendo a través del texto. Se recuerda que los estudiantes se motivan a realizar lectura de acuerdo a la didáctica que tiene la docente cuando da las clases de comprensión lectora.

Cada uno de estos niveles permiten clasificar a los estudiantes y que ellos puedan hallar o desarrollar habilidades que son innatas de cada uno. De acuerdo a los resultados, pueden clasificarse en literales, inferenciales o críticos.

4.1.1.2 RESULTADOS

Los resultados que se presentan a continuación arrojaron datos importantes para poder caracterizar a los estudiantes participantes de este proyecto que resulta beneficioso para clasificarlos de acuerdo a las respuestas que han brindado en la prueba.

Con estos resultados, se puede demostrar el nivel de lectura en que se encuentran los estudiantes. Se debe tener en cuenta a los educandos que no clasifiquen a un nivel específico.

De igual manera, resulta importante conocer las estadísticas de acuerdo a las preguntas ofertadas en la prueba y clasificarlas en número de preguntas y cantidad de aciertos para así determinar el nivel real de lectura en que se encuentran los estudiantes.

Es importante dar a conocer que la prueba fue tomada de textos de la tradición oral de la etnia Mokane para que los estudiantes se sintieran identificados con lo que se trabajará a lo largo del proyecto. Y está compuesto de la siguiente manera:

- ***Nivel literal:***

Este primer nivel está comprendido por 4 preguntas (de la pregunta 1 a la 4). Para que un estudiante pueda establecerse en este nivel, el estudiante debe contestar como

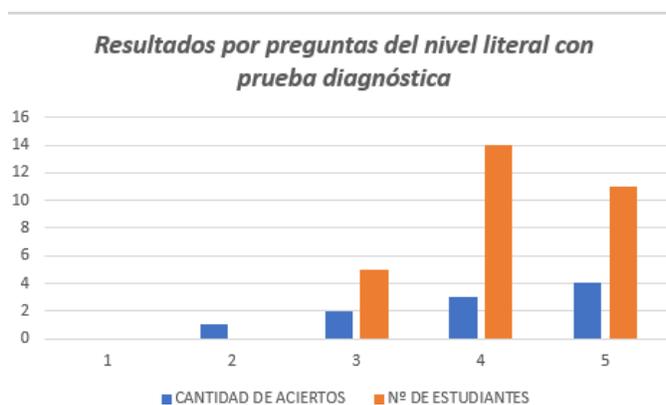
mínimo 3 preguntas.

Tabla 1 Resultados por preguntas del nivel literal con prueba diagnóstica

CANTIDAD DE ACIERTOS	N° DE ESTUDIANTES	% DE ESTUDIANTES POR ACIERTOS
0	0	0,00%
1	0	0,00%
2	5	16,67%
3	14	46,67%
4	11	36,66%
Total	30	100,00%

Fuente: Prueba realizada y aplicada por los investigadores.

Ilustración No. 1 Nivel literal en estudiantes



Fuente: Prueba realizada y aplicada por los investigadores.

De las preguntas ofertadas en la prueba diagnóstica, el 36,67% de los estudiantes contestó 4 de 4 preguntas correctamente, el 46,67% respondió 3 preguntas de 4, y el 16,67% respondió 2 preguntas de manera correcta.

De acuerdo a los datos anteriormente expuestos, los estudiantes contestaron correctamente las preguntas para quedar consignados en el nivel literal de lectura. Es decir, los estudiantes de

Noveno Grado comprenden la estructura explícita de los textos que se están presentando a ellos.

Ninguno de los estudiantes contestó erróneamente los interrogantes pertenecientes a este nivel quedando claro que comprenden lo que está relacionado en el texto y lo pueden ubicar de manera precisa en la lectura que han realizado y contestar interrogantes de manera propicia que garanticen buena comprensión en este nivel.

Nivel inferencial:

En este nivel, se dispusieron cuatro (4) preguntas que corresponden al nivel inferencial, que van del 5 al 8. Este nivel es importante porque se espera que la mayoría de los estudiantes de Noveno Grado se hallen aquí, y comprensivamente lean textos trayendo nuevos conocimientos que aportan a su formación integral. Además, se determinó por parte de los investigadores, que, para estar en un nivel inferencial, deben responder 3 preguntas. Todo se demuestra de la siguiente manera:

Tabla 2 Resultados nivel inferencial en la prueba diagnóstica

Cantidad de Aciertos	N° de Estudiantes que acertaron	% de estudiantes por aciertos
0	0	0%
1	9	30%
2	10	33%
3	10	33%
4	1	3%
Total	30	100%

Fuente: Prueba aplicada y realizada por los investigadores.

Ilustración No. 2 Nivel inferencial en estudiantes

Resultados nivel inferencial en la prueba diagnóstica



Fuente: Prueba aplicada y realizada por los investigadores.

La tabla mostrada anteriormente, revela este nivel de comprensión lectora, dejando al descubierto que los estudiantes no pueden ubicarse en el nivel inferencial de lectura. Teniendo en cuenta que el 33% de los estudiantes respondieron 3 preguntas acertadas, el 33% respondió 2 preguntas de manera correcta, pero el 30,% de los estudiantes respondió tan solo 1 pregunta acertada y el 3% solo respondió las 4 preguntas planteadas en la evaluación diagnóstica.

Con estos porcentajes, puede evidenciarse que la mayoría de los estudiantes no pueden ubicarse en este nivel inferencial de lectura, porque no cumplen con los requisitos para estar ubicados en este punto. Se debe trabajar de manera intensiva con ellos, para que puedan alcanzar este nivel y tengan una comprensión de los textos más amplia de la que se presenta aquí.

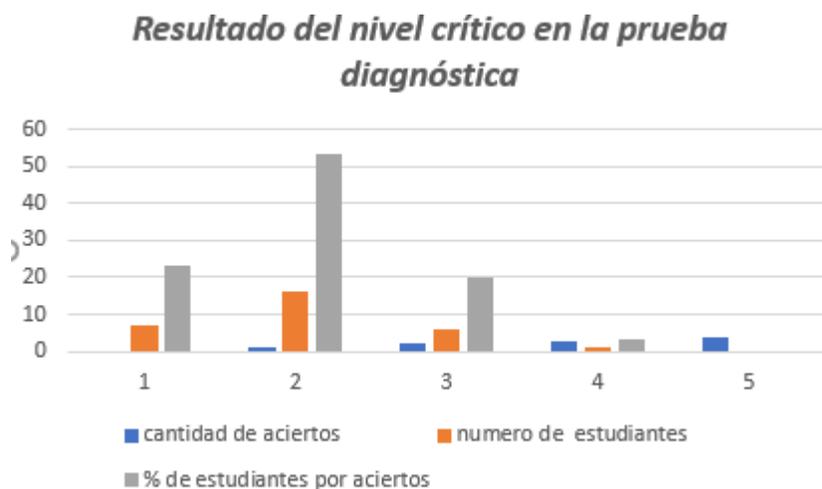
Uno de los motivos puede ser la poca didáctica y motivación por parte de la docente que imparte la clase de lenguaje y comprensión lectora, y también por parte de los padres de familia; que forman parte importante de la formación de los estudiantes para llegar a la integralidad de este proceso. Por lo tanto, es menester conocer que los estudiantes respondieron acertadamente 3 preguntas y pertenecen a este rango de lectura, pero hay que seguir trabajando para que alcancen el nivel de manera significativa.

- *Nivel Crítico*

Tabla 3 Resultado del nivel crítico en la prueba diagnóstica

Cantidad de Aciertos	N.º de Estudiantes	% de estudiantes por aciertos
0	7	23,33%
1	16	53,33%
2	6	20,01%
3	1	3,33%
4	0	0%
Total	30	100,00%

Ilustración No. 3 Nivel Crítico en estudiantes.



Fuente: Prueba elaborada y aplicada por los investigadores.

Para que un estudiante pueda establecerse en el nivel crítico, los investigadores llegaron al acuerdo de que con tan solo 2 preguntas contestadas correctamente podrían ubicarse en el nivel de la criticidad de la lectura. Pudo evidenciarse que los estudiantes presentan dificultades al momento

de mostrar posturas coherentes con lo que está planteando el autor, y su relación con el contexto que rodea al lector. Muchos de los estudiantes contestaron cero preguntas y otras 1 que demuestra que se debe trabajar duro para que ellos puedan alcanzar este nivel crítico al momento de enfrentarse a textos.

El 53.33% de los estudiantes contestó 1 pregunta del nivel crítico presentado en la prueba diagnóstica, el 20.01 % contestó 2 preguntas correctas, el 23,33% de los estudiantes no contestaron correctamente ninguno de los interrogantes, y solo un estudiante, correspondiente al 3,33% respondió solo 3 correctas para pertenecer a este nivel.

Los estudiantes demostraron problemas durante el desarrollo de la prueba en este punto, porque muchos les manifestaban a los investigadores que no entendían las preguntas, otros que les era muy difícil y otros simplemente desarrollaban sus respuestas sin preguntar nada.

Por tal motivo, la mayoría de los estudiantes no respondieron acertadamente las preguntas para pertenecer a este nivel crítico de lectura, y el 3,33% respondió correctamente para ubicarse en el nivel de criticidad lectora.

Se debe trabajar fuertemente con los estudiantes para que puedan alcanzar este nivel importante dentro de la comprensión de textos. Además, el acompañamiento de los padres de familia es fundamental para que los jóvenes lean de manera correcta y alcancen las metas propuestas.

Es importante que los docentes planifiquen estrategias que permitan el fortalecimiento de la comprensión lectora en los estudiantes, para que ellos se sientan con mucha más motivación a ser críticos cuando leen un texto.

Es importante conocer que se debe trabajar con los estudiantes para que puedan subir los niveles de comprensión lectora y ser autónomos en la toma de decisiones en la parte crítica.

4.1.1.3 Conclusiones de la prueba diagnóstica

Luego de haber aplicado este instrumento de manera correcta y analizar los resultados que ella misma ha arrojado, se puede concluir que:

Los estudiantes que cursan Noveno Grado en la Institución Educativa María Auxiliadora de Galapa obtuvieron un 83,3% en el nivel literal; lo que quiere decir, que lo que se haya explícito en el texto es fácil de comprender y ayuda a responder de manera acertada los interrogantes que se plantean en el texto. Además, pueden identificar las ideas importantes para comprender el texto, y pueden argumentar con sus propias palabras cuando sea necesario hacerlo.

Es importante recordar que, al momento de responder cada interrogante, los estudiantes recordaban lo que el texto mostraba y acertaba en las respuestas.

Los resultados descritos anteriormente muestran la ubicación en el nivel literal de lectura a los estudiantes de Noveno Grado por sus capacidades de recordar información explícita del texto. Se podría decir que la docente se encuentra trabajando con los estudiantes en este tipo de formación de preguntas, pero debe reforzar su entrenamiento en los siguientes niveles de lectura en los cuales se encuentran dificultades como el inferencial y el crítico.

Un porcentaje bajo de los estudiantes tuvo problemas en contestar preguntas de tipo inferencial. Por más que regresaban al texto a buscar información que les permitiera resolver las preguntas, les fue difícil y por tal motivo hubo dificultades al momento de responder los interrogantes. Se debe trabajar con los estudiantes y prepararlos para resolver inferencias en el texto. Del mismo modo, ofrecer al docente herramientas pedagógicas que permitan realizar actividades motivadoras y fortalecedoras de la comprensión lectora en los estudiantes para que puedan llegar a la inferencia de los textos que leen.

Es importante apoyar a la docente para el proceso de elaboración de preguntas de tipo inferencial y crítico, que permita a los estudiantes obtener información más útil del texto; ya que, con el alto porcentaje en el nivel literal en los resultados de la prueba diagnóstica, se podría afirmar que la profesora elabora más preguntas de tipo literal, que de los otros dos niveles de lectura que son de vital importancia en la vida de las personas profesionales.

Pocos estudiantes lograron contestar preguntas de tipo crítico y evidenció que se presentan problemas para comprender lo que no está literalmente escrito. Hay que trabajar conjuntamente con la docente para que los estudiantes alcancen intertextualidad al momento de dar sus opiniones frente a los textos a los que se enfrentan.

4.2 ETAPA DE OBSERVACIÓN

Hay que aclarar que la observación realizada en el aula de clases fue de gran relevancia. Debido a esto, los resultados arrojaron varios interrogantes, que instaron a proceder a una minuciosa investigación la cual consecutivamente se llevaría a cabo con todos sus fundamentos.

Con lo anterior, el objetivo de estos interrogantes redondeó el planteamiento del problema y ciertas premisas que se convertirían en los objetivos del trabajo investigativo. Uno de estos serían los factores que están siendo el detonante para que los estudiantes se desmotivan frente a la lectura, porque se les hacía tan pesado el llevar a cabo una interpretación de los textos; algo tan evidente, que preferían en su mayoría contestar sin argumentos, para salir del paso. Fue entonces cuando se observó que la lectura iniciaba con buen proceso, pero cuando se encontraban con términos desconocidos se desestabilizan y entran en confusión. Dejaban de lado la lectura interesada, por una lectura vaga y sin sentido; algunos de estos chicos se arriesgaban a preguntar los términos que no entendían al docente a cargo, otros usaban como pretexto la confusión de términos para contestar a la ligera, o negarse a contestar porque afirmaban que no entendían, que por tanto no participarán de la actividad tomando una actitud desafiante.

Otra situación observada, fue que los temas expuestos en los textos les parecían enigmáticos, porque no se corresponden con las lecturas cortas que están acostumbrados a leer, dicho por ellos mismos; contaban las hojas de la lectura y si pasaba de dos les parecía largo y aburrido, y titubeaba en entregar; solo una minoría se mostraba interesado por la lección. Es por esto que los cuestionarios de análisis que debían realizar con base en lo leído, a pesar de su sencillez, sorpresivamente les causaba disgusto para contestar; otros preferían retrasar la entrega con el pretexto que el tiempo de entrega era muy escaso, que la docente debía darle un lapso más

largo para la entrega, esto lo hacían con el fin de visitar páginas web, tratando de buscar conceptos que encajaran con las preguntas del texto, por temor a exponer sus propias ideas.

La anterior afirmación está comprobada, porque al recibir los talleres, donde estos jóvenes habían tenido el tiempo justo para buscar en el internet, se podían ver términos sofisticados que ni ellos mismo los entendían; y si el taller lo realizaban en Word, las respuesta notablemente se veían tomadas de alguna página, ya que ni siquiera tenían cuidado con los pies de páginas los encabezados o los subrayados o palabras en negrillas, era tan obvio el corta y pega, a lo que estos muchachos se acostumbran por pereza al escudriñar la lectura, o a buscar otras lectura de apoyo.

Esto es algo incómodo para los docentes, porque lo que se quiere es que los estudiantes sean capaces de interactuar con el texto, familiarizarse con ellos, plantearse retos de lectura, que no sea tomado como una carga.

Para continuar, se hace memoria que en una ocasión estos estudiantes fueron conducidos a biblioteca, para realizar una dinámica que consistía en tomar tres textos de diferentes géneros narrativos, debido que estaban abordando ese tema y se quería observar qué capacidad tienen para buscar temas que les agrade para después previamente usarlos como material de apoyo en las lecturas en clases.

Para algunos pocos la actividad fue de gran interés y tomaron las novelas cortas, pero lo peculiar era, que son textos conocidos, por ejemplo, La hojarasca, Crónicas de una muerte anunciada; en fin, obras conocidas por ellos o por lo menos que habían escuchado porque en otros cursos les comentaron, pero no le dieron la mayor importancia.

Esto hizo pensar que hay un miedo latente a descubrir nuevas cosas, porque de antemano piensan que no será fácil de comprender; otros de los chicos preferían las revistas con muchas imágenes y poco texto, para hacer un enfoque rápido de ello y pasar a prisa la prueba.

Fue sorprendente observar a los jóvenes leyendo literatura infantil, como Blanca Nieves y los siete enanitos, la Bella y la Bestia, El gato con botas, La pobre viejecita, El renacuajo paseador de Rafael Pombo, la literatura que se ha convertido en ícono y que todo el mundo conoce, desde

los nueve años de una vida escolar pero que para su grado académico deberían estar leyendo y comprendiendo textos de Gabriel García Márquez, Juan Rulfo, Vargas Llosa, Jorge Isaac, etc.

Esto es difícil de comprender, pero podría haber una relación con el comportamiento de estos. Por ejemplo, la mayoría de estos muchachos toman con actitudes bromistas las cosas que se dictan en el aula de clases, todo lo toman a folclor, poseen un pobre vocabulario, sus procesos de creación son bastante incoherentes. Bien se dice que “somos el resultado de los libros que leemos”. (Ortiz Airton,2005), esto podría explicar su comportamiento, porque a diferencia de esa minoría que se aventuran en temas nuevos, en novelas o textos no conocidos, tienen más de que hablar en clases, son más abiertos a diferencia de los demás que son tímidos, tartamudean al intentar explicar sus ideas.

En consecuencia, a lo antes dicho, otros patrones que se pueden señalar en estos estudiantes que son apáticos a la lectura, es la manera simple que admiten no saber lo que se pregunta, responden con vagos argumentos, se frustran ante los retos; en fin, miles de obstáculos,

Es por esto que este proyecto quiere aportar en los jóvenes seguridad por medio de textos fáciles de comprender para ellos, porque se sabe que es un largo trayecto, pero como primer objetivo es fortalecer los hábitos lectores, que le pierdan el miedo a leer, que se aventuran a expresar sus ideas sin miedo o tapujos, que puedan entender que leer no es sólo decodificar, sino complementarse con el texto, vivir lo que se lee y así lograr un nivel crítico, analítico con un libre pensamiento pero con argumentos teóricos y prácticos.

Para concluir, se deja claro que como docentes se lleva a cabo una gestión; pero que, se necesita de muchos esfuerzos, utilizando estrategias como el conocimiento de la etnoliteratura para despertar un espíritu lector en cada uno de estos estudiantes y hacer mucho más fácil su desarrollo integral en su proceso educativo en cualquier área de estudio.

4.3 ENTREVISTA A DOCENTE TITULAR Y ESTUDIANTES

La entrevista, es un instrumento importante dentro del proceso de investigación porque permite la verificación de datos importantes que dan a conocer como es la didáctica de las clases. Es necesario por las estrategias didácticas y los procesos pedagógicos empleados en el aula, con los estudiantes para que estos lean comprensivamente y lograr su atención de los estudiantes.

CATEGORÍAS DE ANÁLISIS

4.3.1 Concepción niveles de comprensión lectora

De lo mencionado anteriormente, se dará a conocer los interrogantes que fueron formulados a la docente en cuanto a los niveles de lectura que emplea en los talleres con los estudiantes. Es importante también saber cuál es la respuesta de los estudiantes para contrastar las respuestas sobre las estrategias que utiliza la docente para conducir al aprendizaje.

Uno de los interrogantes planteados a la maestra titular del área de lenguaje fue sobre la base teórica que soporta la planeación de los talleres de lectura.

La maestra contesta que: “en la página del Ministerio de Educación Nacional para la búsqueda de información importante que permita realizar las clases de manera amena. Me baso en la teoría de Casanny (1999) en cuanto a los niveles de lectura.

Se quiso indagar sobre el conocimiento del nivel en que se encontraban sus estudiantes. La profesora contesta: “responden más las de nivel literal que las de los otros niveles. Ellos dicen que es la información que está más clara en el texto, porque las demás preguntas no las entienden”

Es importante saber que el 80% de los estudiantes responden las preguntas de tipo literal, y el otro 20% responden las de los otros dos niveles de lectura. Puede que se deba a que la docente trabaja más las preguntas de tipo literal para que los estudiantes puedan trabajar, y no estén molestando en el salón de clases. Ella lo que hace es incitar a que los jóvenes trabajen así sea obteniendo información básica del texto.

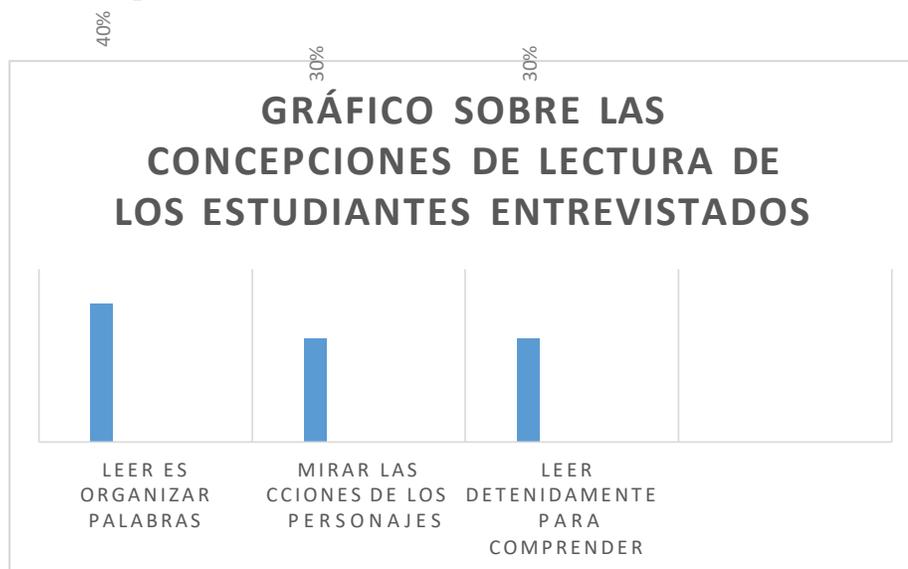
4.3.2 Concepciones de lectura por parte de docentes y estudiantes

Los docentes y estudiantes tienen conceptos sobre el arte de leer. Es importante tener claridad en el concepto de concepción, así como lo plantea Ponte (1994) como un organizador de los conceptos que se tienen de un tema; donde las concepciones se van construyendo a partir de mini teorías o mapas conceptuales que se van asemejando a lo planteado por los científicos.

Estudiantes y su concepción: Según lo que ellos contestaron, el 40% de los estudiantes afirma que leer es grabarse en la mente lo que está ahí escrito para poder responder las preguntas

bien. El 30% dice que leer es mirar detenidamente cada palabra para poderlas pronunciar de manera correcta y comprender lo que está diciendo en el texto, y el otro 30% afirman que leer es distinguir las acciones de los personajes para saber de lo que trata el texto al que se están leyendo.

Ilustración 5 *Concepciones de lectura de estudiantes*



Fuente: Entrevista a estudiantes aplicada por los investigadores.

Esta información es necesario conocerla, porque son factores coadyuvan en el por qué los estudiantes no están leyendo correctamente los textos. Al observar estas concepciones por parte de los estudiantes, se puede ver que no se ha hecho una profundización en el tema de la lectura y los conceptos que se han planteado por diversos autores sobre el arte de leer. Son puntos que se deben reforzar, mejorar, y que los estudiantes vayan cambiando esta concepción que tienen de la lectura y conozcan sus procesos cognitivos.

Al indagar sobre la importancia de leer comprensivamente, hubo una coherencia justificada en el 90% de los estudiantes, donde ellos manifestaban que se debe leer comprensivamente para saber qué es lo que quiere transmitir el texto al lector. El 10% decía que para responder las preguntas de los talleres de la profesora y que a veces ellos no entendían los interrogantes que allí se planteaban y poder sacar una buena nota.

Esto quiere decir que, los estudiantes en su gran mayoría creen que leer comprensivamente es conocer lo que el autor de ese texto desea transmitirle al lector. Es una respuesta alentadora,

porque significa que ellos cuando leen buscan conocer lo que ese autor transmite allí, y podría ser fácil trabajar con ellos los niveles de lectura.

La minoría solo lee para responder de manera correcta los interrogantes que formula la profesora en los talleres y así obtener una nota cuantitativa.

Qué piensan sobre lo que sucede cuando no entienden lo que leen: el 80% de los estudiantes manifiesta que al no entender alguna lectura que le envía la docente, simplemente no la vuelven a leer, y dejan así hasta que se vean con la profesora para manifestarle que la lectura no ha sido clara. El 20% trata de preguntar a la docente sobre algunas preguntas, buscan en la internet, o significados de palabras en el diccionario que permita la contextualización de lo que se está leyendo.

Estos resultados denotan que se debe trabajar con los estudiantes medios de comunicación o canales de atención para que ellos consulten cuando no entiendan las lecturas, para que no se desmotivan y simplemente no lean los textos. Además, abrir espacios de debates virtuales, y de manera presencial para que hablen de lo que se ha leído, y puedan comprender de manera significativa los textos y lo que quiere el autor que sepamos.

La concepción de la docente sobre el proceso lector contribuye a entender lo que ella está enseñando a los estudiantes en el aula de clases. Ella se basa en Balfanz y Jonson (1982) quienes afirman que leer comprensivamente e intencionada es un acto que vive en una persona que se enfrenta a un texto para leerlo, como en el texto que va a ser leído. El mismo lector es quien trae sus expectativas a un texto, sus experiencias y solo la comparte para vivir una nueva, teniendo en cuenta los aspectos sociales y culturales para una construcción de ese mundo y la interpretación adecuada de cada una de las palabras, párrafos donde se brinda información importante para comprender el texto.

Además, la docente dice no tener dificultades al momento de enfrentarse a un texto, simplemente que a veces no comprende alguna palabra, pero se guía de medios importantes como diccionarios, fuentes confiables e internet, pero que entiende el significado, lo contextualiza y sigue con la lectura.

Sobre Estrategias y didácticas utilizadas por la docente en el aula. El docente como guía del proceso podemos considerar aquí, en este aparte, que el docente es quien orienta la

construcción del conocimiento, y para los estudiantes, es visto como la máxima autoridad dentro del salón de clases.

Para que los estudiantes lean de manera significativa, es importante que el docente les guíe en las lecturas, para conocer si los estudiantes presentan interrogantes y que estos sean resueltos de manera inmediata en el aula de clases, y sea aclarado a todos los estudiantes. El 80% de los estudiantes afirma que el docente es una ayuda importante en el proceso de lectura, porque ellos a veces no entienden algunas palabras y ella les ayuda aclarar. El 10% de los estudiantes dice ella no les ayuda y que solo les envía las tareas para que tengan cosas que hacer en casa y el 10% restante afirma que a veces sí y a veces no ayuda porque se pone de mal genio cuando no se entiende algo y deja así la clase y que se haga lo que uno haya entendido. La didáctica que utiliza es la formulación de preguntas entre lecturas, y en mesa redonda para conocer la opinión de los participantes.

Se puede evidenciar la didáctica que está utilizando la docente para que los estudiantes tengan claridad sobre el texto y no quede algún tipo de inquietudes. Con esto, se busca que los estudiantes no tengan excusas que no entendieron nada de lo que ha expresado la docente en el aula de clases.

El uso del diccionario es una de las estrategias más utilizadas para encontrar significado de palabras que son desconocidas por el estudiante. El 60% responde que no busca significados en el diccionario, y el 40% si lo realiza. A este porcentaje de estudiantes que no utiliza el diccionario se le interrogó por qué no lo hacía, y el 30% de ellos respondieron que no tenían un diccionario en casa, por eso se les dificulta el entender las lecturas. Al otro 30% se les olvidaba meterlo en su maletín, y lo dejaban en casa. El 40% que, si lo hace, llevaba su diccionario a clases, y un 10% tenía instalado en su celular un aplicativo móvil que simulaba un diccionario y consultaban las palabras desconocidas o en la mayoría de los casos, en internet. Estos datos indican que el uso del diccionario en el aula de clases es muy poco y eso dificulta su proceso de aprendizaje.

La función de la pregunta para orientar el proceso lector es una acción altamente significativa. La participación de los estudiantes es importante, porque dinamiza la interacción y

favorece la comprensión. Es importante conocer que el 70% de los estudiantes no realiza ningún tipo de preguntas en cuanto a los textos que se leen, y el 30% asegura que sí. De ese 70%, se preguntó por las causas de no preguntar en la clase, y respondía: el 50% porque les da miedo equivocarse y que sus compañeros puedan burlarse, el 10% no está seguro de responder por miedo a que la docente le diga que su pregunta está mal formulada, y el otro 10% dice que no les nace realizar ningún tipo de preguntas. Dentro del 40% de los estudiantes que afirman realizar preguntas en la clase, dicen que lo hacen para aclarar dudas. La docente lanza preguntas importantes del texto, y menos del 20% responde a los interrogantes que se han planteado.

La lectura es un proceso integrador en la formación de los estudiantes, por esta razón, la docente acepta incluir dentro de sus clases etnotextos de la etnia Mokaaná, ya que su estructura no es tan complicada para leer, y comprende de dos a tres hojas que facilitan llamar la atención de los estudiantes.

Conocimiento de la cultura Mokaaná

La docente dice conocer a la etnia Mokaaná en un 40%, porque no se ha dedicado a buscar información pertinente. Conoce que en el municipio de Galapa hay asentamientos de esta etnia, y que hacen parte de su diario vivir. No conocía su cultura, pero sí había leído textos de tradición oral de ellos. Por tal motivo, el 60% está en la búsqueda del conocimiento de textos que contribuyan a ampliar la visión y la cosmovisión de la etnia, y eso es posible si existen archivos de la literatura que se puedan rescatar para el trabajo del aula; esto sería de gran enriquecimiento cultural para la formación de los estudiantes.

4.3.3 ENCUESTA A ESTUDIANTES

La opinión de los estudiantes es de vital importancia para llevar a cabo la investigación. Conocer los gustos e intereses es relevante para saber si están dispuestos a realizar las actividades planteadas por los investigadores y que presenta relevancia para el análisis de los datos.

Sobre su dedicación a la lectura, el 60% de los estudiantes afirmaron que dedican media hora para realizar algún tipo de lectura. Este dato permitió reconocer el poco tiempo que le dedican los estudiantes a la lectura. El 20% afirma que le dedica menos de una hora al proceso lector, un

10% afirma que no les gusta leer, y que prefieren ver algún tipo de programa en la televisión, y el otro 10% no contestó este cuestionamiento.

Qué tipo de textos prefieren leer los estudiantes permite definir el tipo de texto para la propuesta pedagógica. El 50% de los estudiantes responde que leen mitos y leyendas escritos por diversos autores cuando se concentran en leer. Un 10% de los alumnos lee periódicos o revistas que muestran interés por lo social y el entretenimiento, un 15% lee información que está consignada en las redes sociales; teniendo en cuenta que muchas veces lo que se lee en ellas son noticias falsas que hacen imposible una comunicación asertiva. Un 5% responde leer novelas literarias, y un 10% leer cuentos cortos.

Al indagar sobre el conocimiento de la etnia Mokaná y sus costumbres en el contexto, el 99% de los estudiantes que han sido encuestados, no saben que existe una cultura indígena llamada Mokaná, y mucho menos que residen con ellos en el municipio de Galapa. Esto se debe, a la falta de valoración cultural por parte de la Institución Educativa, que no tiene presente a la etnia Mokaná para el desarrollo de las actividades académicas.

El 1% conoce a personas pertenecientes a la etnia Mokaná, pero desconocen que tienen literatura de tradición oral que es rica para el desarrollo de las clases.

La encuesta permitió saber que ellos están interesados en esa cultura. El 100% de los estudiantes contestó que querían conocer la etnoliteratura de los Mokaná; ya que les llamó la atención la manera en que los investigadores relataban una historia. Una de las jóvenes manifestaba que se imaginó lo que se contaba, y allí es donde se manifiesta la plurisignificación y el hecho estético que poseen los textos literarios.

Además, los estudiantes contestaron querer este tipo de textos en sus clases de comprensión lectora, lo que resulta beneficioso para la investigación y poder alcanzar la meta propuesta; el fortalecer la comprensión de estos estudiantes y poder establecer una educación integral con ellos.

Las formas para realizar las lecturas de la etnia Mokaná quedaron expuestas cuando el 55,5% de los estudiantes manifestó que les gustaría realizar dramatizaciones de los textos que están leyendo en sus clases de comprensión lectora. El 15,5% quiere utilizar memes, para compartirlos

con la comunidad académica. El 10% quiere por medios impresos los textos, y el 10% restante, quiere realizar sus lecturas a través de foros en línea, y en medio de la clase.

Conclusiones del análisis de los datos

La interpretación de los resultados en la aplicación de los diferentes instrumentos permitió un amplio conocimiento de las dificultades en el proceso de comprensión lectora.

Además de ello, los estudiantes de 9° de la I.E. María Auxiliadora de Galapa, necesitan leer diversas tipologías textuales; no se desconocen algunos procesos que la docente realiza como lecturas mentales, en voz alta, talleres de comprensión lectora, pero esto no es suficiente.

La entrevista ha demostrado que los estudiantes tienen una concepción de lectura alejada de la realidad, y que es necesario trabajar con ellos para que cambien esta conceptualización que han creado en su entorno. Es importante resaltar que los estudiantes trabajan fuertemente con preguntas de tipo literal, pero presentan dificultades con preguntas de tipo inferencial y crítico.

Teniendo en cuenta lo anterior, cabe resaltar que los estudiantes se hallan en un nivel literal de lectura; teniendo como base los resultados obtenidos en la prueba diagnóstica y lo que han manifestado en la entrevista.

Se debe trabajar con la docente sobre estrategias cognitivas y metacognitivas que se proponen en los Lineamientos Curriculares para la lengua castellana. El hábito lector se debe desarrollar desde la motivación de actividades que llamen la atención de los estudiantes. En muchos casos, estos no leen porque los textos son muy largos y no les interesa la temática; o los leen, porque es una nota cuantitativa y suma para su acumulado del periodo académico.

Se debe trabajar en conjunto docente y estudiantes para que puedan fortalecerse los procesos de la comprensión lectora en los estudiantes de 9° para lograr un aprendizaje más sólido en las diversas disciplinas.

CAPÍTULO V

PROPUESTA PEDAGÓGICA



“Leyendo y jugando mi cultura voy rescatando”

5.1 INTRODUCCIÓN

Es importante conocer que la educación es el proceso formativo más importante del desarrollo humano. El deseo de culturizarse es innato; por lo tanto, no hay nada mejor que el contexto como el espacio para poder intercambiar ideas, pensamientos y compartir con la cultura.

En nuestro país, Colombia, existen diversidad de culturas que cada día están arraigados a sus antepasados para permanecer entre nosotros, como: los Wayuu, los Kogui en la Sierra Nevada y muchas más en todo el territorio nacional.

Galapa es municipio multicultural, allí convergen varias poblaciones que tienen diversos orígenes, pero el mayor asentamiento pertenece a la etnia Mokaaná. El gobierno nacional se ha interesado por la protección y el rescate de las culturas indígenas, pero falta mucha inversión y voluntad económica para preservar estos asentamientos; sobre todo, la preservación de su lengua, sus creencias y sus costumbres. El contexto de este municipio ha ido poco a poco desconociendo la existencia de esta etnia; de tal manera que sus pobladores no se interesan por mantener la cultura de este pueblo indígena. De acuerdo con lo anterior, es importante recalcar que muchos niños y adolescentes no conocen de la etnia Mokaaná y de su etnoliteratura.

La presente propuesta *Leyendo y jugando mi cultura voy rescatando* se desarrollará en la Institución Educativa María Auxiliadora de Galapa, encaminada al rescate cultural de esta etnia y su literatura, ya que los jóvenes de 9° grado se interesen por leer textos que los transporte hacia nuevas experiencias de lectura. Además de ello, que conozcan su cultura, y no se pierda el respeto hacia ellos por medio de actividades que enriquezcan su vocabulario a través del juego literario que busca, desde una manera didáctica y lúdica, la interpretación de los textos desde la pregunta como estrategia reguladora que orienta el proceso cognitivo de la comprensión.

Lo anterior permite asumir una mirada integradora, donde al juego y la creatividad, se suman los componentes históricos, culturales y sociales que se integran con lo que Bajtín (1986) llamó “la bondad del arte” cuyo núcleo epistemológico es la integralidad: parte del interés de la literatura es formar integralmente al hombre en sus vínculos con el mundo, con sus raíces, consigo mismo y con los otros. Utilizar la literatura como mediación es para analizar tres horizontes: el juego, la creatividad y los valores culturales, en coherencia con los procesos cognitivos del aprendizaje del lenguaje. El arte literario y el juego estético se configuran en un mismo eje para fortalecer la interpretación del texto que se lee.

Vale la pena resaltar, además, que desde los Lineamientos Curriculares (1998), se asume la participación activa de los estudiantes; el trabajo en equipo facilita los procesos de interacción y contribuye a la generación de procesos de investigación de parte de los docentes y por ende de los estudiantes.

Una propuesta que pretenda fortalecer los procesos de comprensión lectora y los niveles de lectura, implica un compromiso ético con la sociedad que espera del maestro una labor transformadora en los procesos de enseñanza.

Frente a esta realidad, y conscientes de que nuestro trabajo de investigación puede mejorar la comprensión de lectura, el equipo de investigación considera que se hace necesario promover estrategias que faciliten el proceso lecto; tales como: la predicción, la inferencia, la intertextualidad, de tal manera que el estudiante pueda establecer relaciones entre significados de palabras, oraciones, párrafos y textos; y al mismo tiempo, la adopción de posturas críticas frente a los textos leídos.

Por esta razón, se considera valiosa la propuesta sobre una mirada a la cultura ancestral, donde se puede transportar al pasado por medio de historias de tradición oral que se van expandiendo de generación en generación. Es una huella que es imborrable, y que queda en la mente de las personas que cada día cuentan mitos y leyendas de la cultura que les rodea.

Sin duda, la primera labor de la escuela es generar ambientes de espacio significativos en donde el acercamiento al texto sea más real y efectivo para los estudiantes. Esto sin desconocer las falencias en los estudiantes de 9° de la I.E. María Auxiliadora de Galapa en cuanto a la comprensión de textos y como si fuera poco el desconocimiento de la cultura en su municipio...

Aprender a leer correctamente es una de las prioridades de la escuela y el objetivo inicial es que los estudiantes lean de forma autónoma y, que en la medida que avanzan en este proceso, desarrollen la capacidad de expresar opiniones y hacer inferencias sobre los textos leídos. Sin embargo, a pesar que la lectura está presente en muchas actividades escolares, muchas veces no se llega a desarrollar una lectura comprensiva.

Por lo tanto, es importante plantear unos objetivos que buscarán cumplir a cabalidad cada una de las estrategias planteadas para el desarrollo de las actividades para la comprensión significativa de los textos y el desarrollo integral de los estudiantes participantes en cada una de las actividades propuestas.

5.2 OBJETIVOS

5.2.1 OBJETIVO GENERAL

Diseñar una propuesta pedagógica de aula que permita fortalecer la comprensión lectora desde los textos de la etnoliteratura Mokaná.

5.2.2 OBJETIVOS ESPECÍFICOS

- Promover un acercamiento significativo a la lectura comprensiva mediante la etnoliteratura de la etnia Mokaná.
- Orientar los intereses de los estudiantes hacia la identificación de los textos que pertenecen a la etnoliteratura Mokaná con los cuales desean trabajar y para qué.
- Reconocer el uso de los juegos literarios como estrategia didáctica para fortalecer la comprensión lectora.
- Implementar actividades creativas y lúdicas que favorezcan el reconocimiento sociocultural de la literatura Mokaná.

5.3 PRINCIPIOS TEÓRICOS QUE SUSTENTAN LA PROPUESTA

Tanto en el juego (Huizinga, 1943) como en la literatura, el hombre (creador, receptor, jugador) experimenta el placer no desarrollado frente a la lectura y se ocupa del mundo posible, desde la influencia de la magia, el mito, los ritos, el misterio, los sueños, el juego imaginario, el simbolismo, la ficción, la fantasía y la utopía. Estos eslabones lúdicos enlazan formas de la vida humana, en la medida en que el arte es forma y vida; de ahí, el compromiso de formar al estudiante en una didáctica de la literatura que garantice el conocimiento de lo humano y lo sociocultural.

5.4 PROPUESTA INNOVADORA

El elemento innovador de esta propuesta reside en considerar el objeto-texto ficcional como generador de abundante información sobre el entorno y costumbres socioculturales de una etnia, como dispositivo de la comprensión. ¿Qué queremos que nuestros estudiantes encuentren en la etnoliteratura? Hay por lo menos tres categorías: la identificación de los elementos míticos del texto narrativo; el conocimiento de los elementos históricos y culturales; el reconocimiento retórico de los textos de tradición oral.

Se proponen tres momentos para el desarrollo de la propuesta:

- Primer momento: Actividades de Redescubrimiento de la cultura indígena.
- Segundo momento: Literaridad y Lúdica. Entre la ficción y la realidad.
- Tercer momento: La intertextualidad

Del mismo modo, Solé (2002) conceptualiza la lectura como herramienta fundamental para el desarrollo del ser humano; ya que, a través de ella, se pueden obtener nuevos conocimientos que van a ser utilizados para una educación significativa. Al momento en que un individuo puede leer, se evidencia una relación entre el lector y el texto, teniendo como base la satisfacción de necesidades cuando procesa la información y logra su objetivo frente al mismo.

5.5 ESTRATEGIAS COGNITIVAS

Según Vega (1984) una etapa cognitiva es pasar por una etapa importante como la decodificación de las palabras para poder interpretar textos. Esto implica que cada uno de los lectores va realizando predicciones de lo que podría presentar un texto y llamar su atención para así lograr obtener un aprendizaje significativo. En la misma línea, Solé (1998) establece que para

que los estudiantes puedan obtener una comprensión de textos importante, se debe tener en cuenta una autodirección, un objetivo para realizar ciertas lecturas, y tener en mente que ese objetivo existe para que se haga realidad.

Estrategias sugeridas por Solé:

Muestreo: El lector intuye el contenido del texto teniendo en cuenta la portada del texto, el título, imágenes.

Predicción: De acuerdo a las experiencias obtenidas, puede hacer una intuición de lo que será el final del texto. Esto puede lograrse teniendo en cuenta que haya una estimulación antes de la lectura.

Anticipación: el lector permite relacionar significados de su contexto con el contenido del texto.

Confirmación y autocorrección: En muchas ocasiones, el lector realice predicciones del contenido del texto y el desarrollo del mismo con solo ver la portada, o el título del mismo. El mismo texto es quién lo inducirá a confirmar sus afirmaciones a lo largo del proceso de lectura.

5.6 ESTRATEGIAS METACOGNITIVAS

Es importante tener en cuenta que los educadores deben desarrollar la capacidad en los estudiantes para que ellos tomen conciencia de sus propios aprendizajes y asuman unas estrategias autónomas sobre el control del proceso lector y escritor. Esto permitiría hacerlos responsables en la identificación de sus debilidades y fortalezas. (López y Arciniegas, 2004).

A través de estrategias metacognitivas, se está preparando al individuo a que procese mejor la información antes y durante de la lectura; para que al momento de llegar al después de la lectura, se mida la calidad de la comprensión a través de rejillas evaluativas que aplicará la docente teniendo en cuenta la autoevaluación y la coevaluación.

Antes de la lectura: En esta etapa, el lector realiza una planificación de lo que va a leer. En ella busca el propósito de realizar la lectura teniendo en cuenta los saberes previos que este posee.

Durante la lectura: esta etapa es de supervisión. Es importante que el lector realice la toma de notas, subrayar párrafos que le permitan correcta comprensión de textos y que pueda enlazar más adelante con el propósito de la historia, entre otras, que son herramientas que permiten la supervisión de este proceso.

Después de la lectura: en esta etapa se determinan las estrategias evaluativas para supervisar que hubo una correcta comprensión de los textos tomando el resumen del texto, consultar otras fuentes con temas relacionados, resolver cuestionarios, entre otras. Estas herramientas son importantes para evaluar la calidad del proceso lector en función de los objetivos propuestos.

5.7 NIVELES DE LECTURA

Desde que el hombre pudo leer, se ha preparado intelectualmente frente a su visión del mundo. Casanny (2002) concibe a la comprensión lectora como un acto global que está compuesto por elementos importantes para la correcta comprensión de los textos a los que se enfrenta un lector. Dichos elementos están compuestos por micro habilidades. El autor propone trabajar con los niños y jóvenes el fortalecimiento de estos niveles de lectura que posibilitan la correcta comprensión de los textos. Casanny identifica nueve tipos de micro habilidades a fortalecer: la percepción, memorizar, anticipación al texto, una lectura rápida y minuciosa, inferir, obtención de ideas principales, morfología del texto, leer entre líneas, y autoevaluación de su proceso lector.

Del mismo modo, Pinzas (1995) anuncia que la comprensión lectora está ligada a la forma en que el lector pueda relacionarse con el texto que lee; es decir, que posee la capacidad de comprender, inferir y hasta tomar posición crítica frente al tema, porque manifiesta conocimiento del tema tratado, de su contenido, y la significación que este puede darle.

Para que un lector comprenda un texto, deben cumplirse tres momentos importantes dentro de la lectura: 1. El texto debe presentar un contenido claro, con la información relevante y clara para la fácil comprensión del lector. 2. Una coherencia en cada una de las oraciones y párrafos para que se entienda de manera organizada lo que quiere presentar el autor al lector. 3. Y unas estrategias inextricablemente relacionadas entre sí, que permitan al lector inferir aún más en el texto.

- *Nivel literal:* El lector encuentra información que se encuentra presente en el texto, es muy visible en él; por lo cual, puede resolver de manera rápida cualquier interrogante que se plantee.
- *Nivel Inferencial:* El lector es capaz de visibilizar información que no está implícita en el texto. Se hacen unas representaciones mentales de acuerdo a su contexto para así obtener una nueva información; por ende, un nuevo conocimiento.
- *Nivel crítico:* El lector es capaz de emplear juicios frente al texto que lee. Es capaz de realizar deducciones buenas, regulares o malas frente a lo que se ha encontrado en la lectura hasta llegar a conclusiones finales propias de lo que ha leído minuciosamente.

La lúdica

Autores como Jiménez (1998) establecen a la lúdica como una práctica cultural dimensionada hacia la transversalidad que el hombre posee durante toda su existencia. No es una habilidad, no es una acción, no es una sabiduría, ni una norma, ni mucho menos una novedad, más es un proceso inseparable al desarrollo humano en todas las dimensiones psíquica, social, cultural y biológica. Desde este punto de vista, la lúdica va ligada a las experiencias que vive diariamente el ser humano en el contexto.

El juego literario.

Nunes de Almeida (2002), menciona que el juego es considerado un eje fundamental en la formación del ser en todas las áreas del desarrollo, se ha convertido en un motor que propaga la imaginación y algunas destrezas que facilitan vivir experiencias significativas.

Además, el juego literario es una estrategia didáctica, que se armoniza con la literatura para presentarla exequible antes los estudiantes, y que estos disfruten lo retórico por medio de la diversión y que a su vez se sientan cómodos e identificados con los temas.

5.8 METODOLOGÍA

Teniendo en cuenta los procesos investigativos que se han llevado a lo largo de la presente investigación, para el desarrollo de la propuesta pedagógica, es importante recalcar que se realizará con etnotextos procedentes de la etnia Mokaná y se establecerá de acuerdo a los niveles de lectura para comprobar el procesamiento de la lectura de acuerdo al desarrollo de los juegos literarios.

Con respecto a lo anterior, cada nivel comprenderá cinco (5) textos pertenecientes a la cultura Mokaná que serán estudiados por los estudiantes de Noveno grado para fortalecer la comprensión lectora e influir en la formación integral en cada uno de ellos.

Se describe el nombre del juego literario, el nombre de cada uno de los textos comprendidos en cada nivel y una descripción de lo que se logrará a partir de cada nivel.

A continuación, se describirán las actividades a realizar:

ACTIVIDADES APLICANDO EL JUEGO LITERARIO EN EL ESPACIO PEDAGÓGICO DEL AULA.

Tabla 4 Actividades de Juego Literario

NIVEL DE LECTURA	NOMBRE DE LA ACTIVIDAD	OBJETIVO DE LA ACTIVIDAD	TEXTOS A UTILIZAR	METODOLOGÍA	EVALUACIÓN	RECURSOS
Nivel literal	¿Quién quiere ser literario?	Identificar elementos implícitamente ubicados en el texto para resolver de manera significativa cuestionamientos planteados.	<ul style="list-style-type: none"> • El duende • La llorona • El bejuquero • El pájaro rojo • San Luis 	Se adecuará el aula de clases para realizar un ejemplar del famoso juego televisivo “¿Quién quiere ser millonario?” colocando a un público, un presentador (docente) y un participante (estudiante) que será escogido del público presente. Se van a acumular puntos por cada pregunta respondida correctamente correspondiente a los textos que se han leído con anterioridad. Así se implementará con cada uno de los estudiantes variando las preguntas.	<ul style="list-style-type: none"> - Con la respuesta de cada interrogante durante el juego, se dará por entendido que se comprendieron cada uno de los textos que se han presentado. - Rejilla de evaluación. 	<ul style="list-style-type: none"> - Humanos - Aula de clases - Silletería - Textos de la etnia Mokaná
Nivel inferencial	Deduce el texto y su contenido	Utilizar elementos no presentes en el texto para determinar características del autor, reconociendo el contexto en que se encuentra inmerso el lector.	<ul style="list-style-type: none"> • El ñato • El caballero • El atarrayero • La lechuza • La pavita de la muerte 	Se presentarán cada uno de los textos y se les dirá a los estudiantes que adivinen el posible contenido del texto. Luego, se tomará cada una de las participaciones y serán consignadas por un relator. Luego de ello, se leerán los textos y se confronta quién tuvo respuestas similares con el contenido real del texto obteniendo resultados inferenciales porque se dará cuenta de una lectura más	<ul style="list-style-type: none"> - Participación activa de los estudiantes. - Innovación en el discurso 	<ul style="list-style-type: none"> - Humanos - Aula de clases - Textos de la etnia Mokaná

				<p>minuciosa que se encuentra a lo largo de las historias.</p> <p>Luego, los que hayan contestado similarmente, se reunirán y tendrán que hacer preguntas al equipo contrario. Quien no responda correctamente: penitencia literaria por el docente.</p>		
Nivel crítico	La ruleta de la lectura	Establecer juicios de valor literario de acuerdo a los textos que se leen, teniendo en cuenta la intertextualidad como eje central de este proceso llevando a cabo el fortalecimiento de la comprensión lectora.	<ul style="list-style-type: none"> • El Lucio • La madre tierra • El Mohán • Coplas a los caminos de Tubará 	El docente solicitará que lean textos parecidos a los que se han presentado. De allí, realizar intertextualidad con los de la etnia Mokane y los consultados. Luego, la docente dará un ejemplo de cómo emitir juicios críticos frente a un texto y ellos lo deberían hacer de acuerdo a la intertextualidad y los textos de la etnia Mokane resaltando juicios buenos, regulares, y malos que se han encontrado dentro de todo el proceso lector. Del mismo modo, se criticarán los textos que se han leído con anterioridad para dar cumplimiento al fortalecimiento de la comprensión de los textos por cada uno de los estudiantes. (Ubicación en mesa redonda y modo de ponencia)	<ul style="list-style-type: none"> - Intertextualidad de textos Mokane con otros que sean similares de otras etnias de Colombia. - Argumentos de juicio y valor frente a los textos que se leen. 	<ul style="list-style-type: none"> - Humanos - Textos de la etnia Mokane - Textos de otras etnias del territorio Colombiano - Aula de clases

REJILLA # 1

La rejilla de criterios auto evaluativos busca que, de manera individual, el estudiante evalúe la finalidad del texto trabajado en clases desde un enfoque argumentativo, que le permita tomar una postura crítica, frente a la clase.

Tabla 5 Rejilla #1

CRITERIOS AUTO EVALUATIVOS	SI	NO
¿El autor motiva al lector a través de una introducción?		
¿Aparece de forma clara la postura? Subraya La		
¿Se presentan con claridad los argumentos?		
¿Los argumentos tienen apoyos? ¿Hay argumentos de ejemplificación? ¿Hay argumentos de autoridad? ¿Coloca ejemplos? ¿Hay argumentos basados en hechos? ejemplos		
¿Hay secuencias lógicas de las ideas y uso adecuado de los conectores?		
¿Hay contraargumentos?		
¿El texto presenta ideas inconclusas?		
¿El autor ha escrito una conclusión?		
¿Te sientes en posición para hablar de los temas expuestos en el texto?		
¿Te parecen familiares los temas?		

Fuente: Elaboración propia (2020)

REJILLA # 2

Los aspectos que se establecen a continuación, te permitirá evaluar la actividad que elaboraste en la actividad, realizada en clases, respecto a las acciones que efectuaste en tu proceso de lectura y comprensión de ésta (antes, durante, y después) según las características del texto.

Tabla 6 Rejilla #2

Planificación y lectura exploratoria				
Aspectos	SI	¿Cómo lo hice?	No	Qué debo hacer
Pensé en el autor de mi texto.				
Tengo conocimientos acerca del tema				
Son claras las ideas del texto.				
Acostumbro hacer investigación de los temas a trabajar.				

Pienso que para resolver la actividad necesito de fuentes académicas (como el internet)				
Me fue sencillo aportar ideas propias, para el tema.				
Podrías evaluar a tu equipo de trabajo.				

Fuente: Elaboración propia (2020)

Este campo requerido busca confrontar aspectos propios a la primera impresión que tuvo el estudiante, para con el trabajo en equipo dentro del aula de clases.

REJILLA # 3

Este proceso lo llevará el docente auxiliar al momento de realizar las actividades lúdicas en clases, para mirar el desempeño de los estudiantes.

Tabla 7 Rejilla #3

ELABORACIÓN DE LA ACTIVIDADES DIDÁCTICAS	Muy Bueno Desempeño máximo: 4	Bueno Desempeño alto: 3	Suficiente Desempeño medio: 2	Insuficiente Desempeño bajo: 1
---	---	-----------------------------------	---	--

Participación	El estudiante mostró gran entusiasmo y se centró en la tarea. Fue servicial con otros cuando se le pidió.	El estudiante mostró algo de entusiasmo y se centró en la tarea. Fue servicial con otros cuando se le pidió.	El estudiante sí trabajó, pero perdió la concentración o se frustró. No distrajo a otros.	El estudiante con frecuencia perdió la concentración o se frustró y distrajo a otros.
Preparación para el trabajo	Trae el material necesario a clase y siempre está listo para trabajar.	Casi siempre trae el material necesario a clase y está listo para trabajar.	Casi siempre trae el material necesario, pero algunas veces necesita instalarse y se pone a trabajar.	A menudo olvida el material necesario o no está listo para trabajar.
Gráficos	Los gráficos van bien con el texto y hay una buena combinación de texto y gráficos.	Los gráficos van bien con el texto, pero hay muchos que se desvían del mismo.	Los gráficos van bien con el título, pero hay muy pocos y el folleto parece tener un "texto pesado" para leer.	Los gráficos no van con el texto, pero aparentan haber sido escogidos sin ningún orden.
La Lectura aporta a su Vocabulario	Los lectores usan correctamente palabras nuevas y definen las palabras no familiares.	Los lectores usan correctamente algunas palabras nuevas y definen las palabras no familiares.	Los lectores tratan de usar vocabulario nuevo, pero usan 1-2 palabras incorrectamente.	Los lectores no incorporan vocabulario nuevo.
Uso de signos de puntuación	Manejo a la perfección las pausas y entonación	La pausas y entonación, son correctas en todas las partes del texto después de la revisión de la lectura	Hay 1-2 errores en las pausas requeridas y la entonación	Hay varios errores de pausas y entonación en cuanto a la lectura
Cancaneo y seguridad	Maneja el público y sus emociones	Realiza pausas para mirar a sus compañeros	Se equivoca con palabras mal pronunciadas	Su lectura es poco clara
Contenido-Precisión	Toda la información en la explicación es correcta.	99-90% de la información es correcta.	89-80% de la información es correcta.	Menos del 80% de la información es correcta.

Fuente: Elaboración propia (2020)

Tabla 8 Categoría 2

CATEGORÍA 2	4 Muy bueno	3 Bueno	2 Suficiente	1 Insuficiente
Creatividad	Es muy creativo y original en la interpretación del texto.	Otorga varios elementos creativos que enriquecen la interpretación	Presenta apenas señales de una creatividad inexplorada.	No es creativo ni original.
Escenario	El escenario es muy apropiado, ya que refleja perfectamente la época que se quiere representar. Se cuidan hasta los mínimos detalles.	El escenario es apropiado, expone con elocuencia en lo que se quiere representar.	El escenario expresa pocos detalles descriptivos que aparecen algunos elementos de la época que se quiere representar.	El escenario no representa la época que se quiere representar.
Personaje o personajes	El personaje o personajes están muy bien caracterizados con la época que se quiere recrear.	El personaje o personajes están bastante bien caracterizados con la época que se quiere reflejar.	El personaje o personajes están suficientemente bien caracterizados con la época que se quiere representar.	El personaje o personaje no están caracterizados por lo que no representan la época en cuestión.
Diseño	Cuida muy bien el diseño. Elige con mucho acierto el escenario, la imagen, los personajes y la voz.	Cuida bastante bien el diseño. Elige con bastante acierto el escenario, la imagen, los personajes y la voz.	Cuida suficientemente bien el diseño. Elige con suficiente acierto el escenario, la imagen, personajes y la voz.	No cuida el diseño. No elige con acierto el escenario, la imagen, los personajes y la voz.
Impacto en el oyente o espectador	Provoca un gran impacto en el oyente o espectador.	Provoca bastante impacto en el oyente o espectador.	Provoca suficiente impacto en el oyente o espectador.	No provoca impacto en el oyente o espectador.

Texto	Utiliza un texto muy bien escrito, original y que refleja la época en cuestión.	Utiliza un texto bastante bien escrito y original que refleja en su mayoría la época en cuestión	Utiliza un texto suficientemente coherente que refleja suficientemente la época en cuestión.	En algunas ocasiones, el texto se entiende mal y no refleja en su mayoría la época en cuestión.
Voz y gestos	La voz y los gestos son naturales, espontáneos y la voz se oye muy bien. Muy buena pronunciación.	La voz y los gestos son bastantes naturales y la voz se oye bastante bien. Bastante buena pronunciación.	La voz y los gestos son suficientemente naturales. Se oye suficientemente bien. Pronunciación suficiente.	La voz y los gestos no son espontáneos. Se oye mal. Mala pronunciación.

La anterior rejilla se utilizará teniendo en cuenta las estrategias planteadas al momento de aplicarse los juegos literarios en el aula de clases. Como los juegos son muy interactivos, y se denotará espacios específicos, se evaluará cada uno de los detalles descritos. Por ejemplo: hay un juego literario llamado ¿Quién quiere ser literario? Es un juego parecido al famoso ¿Quién quiere ser millonario? Se adecuará el aula de clases para tal fin, y se calificará de acuerdo a los gestos, el escenario, la voz de cada uno de los participantes y la elocuencia con la que hablan al momento de enfrentarse a las preguntas y responder con propiedad lo que está y no en el texto.

CONCLUSIONES

Para fortalecer el proceso lector en los estudiantes de noveno grado de la Institución Educativa María Auxiliadora de Galapa se tuvieron en cuenta objetivos específicos para cualificar los resultados arrojados. Por medio de una propuesta pedagógica, “Leyendo y jugando mi cultura voy rescatando” se busca trazar una brecha importante en el hábito lector de los estudiantes a través del juego literario que permitirá una iniciación entre el docente, el estudiante y la lectura.

En primer lugar, se determinó el nivel de lectura en que se encuentran los estudiantes por medio de una prueba diagnóstica. Ésta, permitió conocer las estrategias curriculares que han estado utilizando los docentes para hacer que los estudiantes lean y conocer las estrategias que se utilizan para alcanzar los niveles correspondientes. El nivel de lectura en que se encuentran los estudiantes es literal.

En segundo lugar, se comprobó que la docente no aplica estrategias innovadoras para que los estudiantes lean y se motiven al leer un texto. Posee un modelo tradicional, y simplemente lo que les manda a leer se hace sin tener ningún tipo de interacción con la lectura. Los padres de familia tampoco los motivan para leer significativamente; algunos no prestan atención a ello; simplemente se fijan en que tengan buenas calificaciones. Estas características han incidido negativamente en los procesos educativos de los estudiantes, porque no hay una incitación real para lo que se requiere hacer.

En tercer lugar, a través de un enfoque sociocultural se han de encontrar estrategias que permitan una conexión entre la lectura y el estudiante. Con esto, se quiere que los estudiantes se animen por sí solos a tomar los textos, y no porque se impongan por parte del docente en la institución. Estrategias que permitan al docente fortalecer los procesos lectores y erradicar la apatía a la lectura que tienen los estudiantes para enfrentarse a un texto.

En cuarto lugar, se ha diseñado una propuesta pedagógica que permitirá por medio de un enfoque sociocultural, fortalecer la comprensión lectora en los estudiantes de noveno grado de la I.E. María Auxiliadora de Galapa. Por medio de juegos literarios, se motiva a los estudiantes a

interactuar con la lectura y a ser críticos frente a lo que se plantea teniendo en cuenta la información contenida en otros textos, y relacionarlos con los de la etnia Mokaná para su desarrollo humano y educativo.

Con esto, se logrará que los estudiantes fortalezcan la comprensión lectora, y su gusto por leer. Del mismo modo, que los docentes estén en constante actualización en procesos didácticos y pedagógicos en sus clases e innovar en ellas para no caer en lo mismo siempre.

RECOMENDACIONES

La labor del docente está centrada principalmente en las condiciones didácticas y pedagógicas con las que dicta sus clases y hace transmitir la información para que el conocimiento sea significativo en cada uno de los educandos. Por esta razón, se concluye lo siguiente:

1. Todos los procesos de lectura deben ser el alma de la institución educativa; ya que, por medio de ella se pueden llegar a adquirir conocimientos importantes en la vida de cada uno de los futuros profesionales. Por medio de la lectura, se obtienen nuevos conocimientos que serán aplicados durante su vida académica, un conocimiento de las culturas existentes en el mundo, y el desenvolvimiento en el contexto de cada lector. En la institución se deben reforzar proyectos de aula para fortalecer más la comprensión de lectura, y que la docente utilice estrategias que posibiliten la llegada significativa del conocimiento a los estudiantes.
2. El trabajar con una cultura indígena del país, abre las puertas a que los estudiantes expandan sus conocimientos en el entorno que les rodea, las creencias de esta etnia, su literatura, y aceptar su identidad cultural teniendo como base que su contexto está relacionado con la cultura Mokaná. Se deberá tener interacción con mitos, leyendas y coplas pertenecientes a la etnoliteratura de los Mokaná que serán de gran importancia para el fortalecimiento de la comprensión lectora en los estudiantes de Noveno grado y su desarrollo intelectual que conlleva a una formación integral en la educación.
3. La comunidad residente de Galapa no conoce a la etnia Mokaná, menos su cultura. Por esta razón, no hay una conciencia de textos etnoliterarios para los procesos educativos. Del

mismo modo, la Institución Educativa María Auxiliadora no propicia espacios significativos que promuevan la interculturalidad, ni dan a conocer a los Mokane como familia. Los padres de familia tampoco educan a sus hijos en la cultura Mokane y por ello el desconocimiento.

4. La lúdica es muy importante porque desarrolla habilidades significativas para el desarrollo de las actividades académicas. Es importante implementar estas herramientas pedagógicas para fortalecer la educación integral de los educandos; con esto, se hace importante destacar que por medio de juegos los estudiantes se motivan a realizar lecturas, u otras actividades de las áreas del saber en la institución. El docente debe contar con las herramientas necesarias para determinar cada proceso y realizar significativamente los procesos apropiados.

REFERENCIAS

- Ander-Egg, E. (2005). El taller, una alternativa para la renovación pedagógica. *Migesterio Río de Plata*.
- Bansford, & Jonson. (1982). El arte de leer comprensivamente. *Universidad de Lisboa* , 435-436.
- Bonilla, E., & Rodríguez, P. (2000). Más allá del dilema de los métodos Más allá del dilema los métodos. La investigación en ciencias sociales. Bogotá, Ediciones Uniandes: Grupo Editorial Norma.
- Caballero, A. (2017). Etnoliteratura y literatura popular en el Caribe e Hispanoamérica. *Cuadernos de literatura del caribe e Hispanoamérica*, 9-14.
- Cabellos, F. (2017). Los mayores y el territorio de Jenoy (Pasto, Colombia): quejacer etnográfico y etnoliteratura de resistencia. *Revista de la Universidad Javeriana* .
- Carr, W., & Kemmis, S. (1988). *Teoría crítica de la enseñanza*. La investigación-acción en la formación del profesorado.
- Casanny, D., Luna, M., Saenz, G.(2007). *Enseñar Lengua*. Serie didáctica de la lengua y la literatura, Editorial Gráo, de Irif, de S.L C. Barcelona.
- Cassanny, D. (1999). *Construir la escritura*: Barcelona. Paidós.

- Cassany, D. (2002). *Aproximaciones a la lectura crítica: teoría, ejemplos y reflexiones*. Tarbiya, Revista de investigación e innovación educativa del Instituto Universitario de Ciencias de la Educación, Universidad Autónoma de Madrid.
- Cassany, D. (2006). *Tras Las Líneas*. Editorial Anagrama S.A. Barcelona, España.
- DANE. (2006). Población indígena y afrocolombiana. *DANE*.
- De Beaugrande, R. de. (1982). Psychology and composition: past, present and future. En Nystrand, M. (Ed), *What writes know*. Nueva York: Academy press.
- Díaz L. ("Cifrado y descifrado el mundo". *La Etnoliteratura, una Antropología desde lo Literario*. Departamento de Antropología de España y América CSC. Madrid
- Gómez Palacio, M. (1992). Programa Nacional para el fortalecimiento de la lectura y la escritura. México. Pronalees.
- ICFES. (2017). Resultados de noveno grado por colegios.
- Jimenez, C. (1998). *Pedagogía de la creatividad y de la lúdica*. Cooperativa Editoria Magisterio. Bogotá.
- Jolibert, J. (2000). *Mejorar o transformar la formación docente*. Lectura y Vida.
- Jurado, F, (2008). *La formación de lectores críticos desde el aula*. En: Revista Iberoamericana de Educación. N°46. Madrid.
- López, G. S & Arciniegas, E. (2004). *Metacognición, lectura y construcción del conocimiento. El papel de los sujetos en el aprendizaje significativo*. Cátedra UNESCO, Escuela de Ciencias del lenguaje. Cali. Universidad del Valle. Cali
- Mendoza, Q., & Amparito, C. (2018). La etnoliteratura como herramienta pedagógica en la enseñanza de la lectura comprensiva en los educandos de quinto año de educación general básica del Centro Educativo Intercultural Bilingüe "Muyu Kawsay", de la parroquia Guamaní, del cantón Quito. *Universidad Andina Simón Bolívar*.

- Mieles, S. (2019). *Etnotextos: una herramienta de fortalecimiento de la identidad cultural en estudiantes de sexto grado*. Revista de la Facultad de Ciencias de la Educación, Universidad del Magdalena.
- Ministerio de Educación Nacional (2013). Políticas públicas de Colombia. *MEN*
- Ministerio de Educación Nacional. (1994). Ley 115 de febrero 8 de 1994. *MEN*.
- Ministerio de Educación Nacional. (1998). Lineamientos Curriculares Conceptuales. *MEN*.
- Ministerio de Educación Nacional. (2006). Estándares Básicos de Competencia del lenguaje. .
- Ministerio de Educación Nacional. (2015). Derechos básicos de aprendizaje lenguaje. *MEN*.
- Moncayo, M., & Alvarez, M. (2018). *Hacia la recuperación de “la voz otra”: la etnoliteratura como discursividad y perspectiva*. Laboratoria de arqueología y etnohistoria.
- Moyano, M., & Álvarez, M. (2014). Hacia la recuperación de la Otra voz: la etnoliteratura como discursividad y perspectiva. *Revista de paisajes áridos y semi-áridos, Artículo original v.*
- Perez, M. (. (2003). *Leer y escribir en la escuela*. Algunos escenarios pedagógicos y didácticos para la reflexión. . *ICFES*.
- Pinzas, S. (1995). *Leer pensado*. Asociación de investigación aplicada y extensión pedagógica
- Robledo, F. (2015). *Identidad cultural, salud social, y Estado Social de Derecho*. El caso “Tesoro Quimbaya”Quindío, Colombia. *Revista de Salud Pública, Academia de Historia del Quindio*.
- Rodriguez, D. (2011). *Importancia de la Lectura*. *Blog online*.
- Saez, A. (1951). *La lectura, arte del lenguaje*. Imprenta Venezuela, 371.
- Sánchez, F., Aguirre, D., & O, T. (2015). *La identidad cultural como elemento clave para profundizar en los procesos educativos que apunten a la convivencia en sociedades multiculturales*. *Praxis*, 61-75.
- Sole, I. (1998). *Estrategia de lectura*. Instituto de Ciencias de la Comunicación.

Thomas, J., & Kimbal, W. (1983). Supervision for better schools. *Prentice Hall*.

Valencia, C. y Osorio, D (2011). *Estrategias para fomentar el gusto y el hábito de la lectura en primer ciclo*. Universidad libre.

ANEXOS

El siguiente cuestionario, presenta como objetivo el conocer los intereses de lectura en su tiempo libre y dentro de las clases.

Escoger la respuesta de mayor preferencia.

1. En tu tiempo libre, ¿Cuánto le dedicas a leer?
 - 1 hora
 - 2 horas
 - Media hora
 - Menos de media hora

2. Del siguiente listado, ¿Cuál es tu preferencia para leer?
 - Periódicos o revistas
 - Novelas literarias
 - Redes sociales
 - Cuentos cortos
 - Mitos y leyendas

3. Actualmente estás leyendo algún texto requerido por la institución .
Si no

En caso que la respuesta sea si cual es el nombre de la obra y su autor.

Respuesta:

4. Indica cuando te gustan los géneros siguientes.

	mucho	poco	nada
Poesía			
Cuento			
Teatro			
Novela policiaca			
Libros juveniles			
Ciencias ficción			
Mitos y leyendas			

5. ¿Cuántas veces lees un texto para comprenderlo?
- 1 vez
 - 2 veces
 - 3 veces
 - Más de 4 veces
6. ¿Qué te motiva a leer?
- Por obligación de padres
 - Por gusto a la lectura
 - Por una nota
 - Por pasatiempo
7. ¿Tienes conocimiento sobre la cultura Mokaná existente en tu municipio?
- Si
 - No
8. ¿Te gustaría conocer los textos que escribió la etnia Mokaná?
- Si
 - No
9. ¿Te gustaría que estos textos fueran parte de tus clases de lectura?
- Si
 - No
10. ¿Utilizarías las redes sociales y blog para realizar lecturas de los Mokaná?
- Si
 - No
11. ¿En qué nivel de lectura crees que te encuentras?
- Alto
 - Medio
 - Bajo

12. ¿Qué medios propones se podrían utilizar para realizar las lecturas de la etnia Mokaaná?

- Blog “ Memes”
- Documentos impresos
- Representaciones dramáticas
- Debates
- Foros

MATRÍZ DE ENTREVISTA DOCENTE

AREA:						ASIGNATURA:						DURACIÓN:						PERIODO:						GRADO:						N° DE ESTUDIANTES:					
INVESTIGADOR:												DOCENTE:												FECHA:											
TEMATICA:																																			
DESCRIPCIÓN DE LA CLASE												OBSERVACIONES																							
INSTITUCIÓN EDUCATIVA:																																			
AREA:						ASIGNATURA:						DURACIÓN:						PERIODO:						GRADO:						N° DE ESTUDIANTES:					
INVESTIGADOR:												DOCENTE:												FECHA:											
TEMATICA:																																			
DESCRIPCIÓN DE LA CLASE												OBSERVACIONES																							

INSTITUCIÓN EDUCATIVA				
AREA:	ASIGNATURA:	GRADO:	FECHA:	INSTRUMENTO:
INVESTIGADOR:		DOCENTE:		
PREGUNTAS		RESPUESTAS		ANA
PREGUNTA N°1				
PREGUNTA N°2				
PREGUNTA N°3				
PREGUNTA N°4				
PREGUNTA N°5				

